

RIELLO ELETTRONICA



AUS electronics

Curtarolo (Padova) Italy
www.avselectronics.com



Xwin

SOFTWARE DI PROGRAMMAZIONE

StarLink 2



Sistema di Qualità
certificato
ISO9001:2008

Ist0925v1.1

I
T
A

E
N
G

F
R
A

Sommario

DESCRIZIONE	3
REQUISITI DEL SISTEMA	3
INSTALLAZIONE COME AMMINISTRATORE	3
SCHERMATA INIZIALE	4
OPZIONI PROGRAMMA	4
AGGIORNA TRAMITE FILE ZIP	5
AGGIORNA TRAMITE INTERNET	5
ANAGRAFICA CENTRALI	5
FUNZIONI XWIN	6
TRASFERIMENTO PROGRAMMAZIONE / CONNESSIONE	7
Connessione con STARLINK 2	7
IMPOSTAZIONI DI CONNESSIONE AVANZATE	7
PROGRAMMAZIONE STARLINK	8
Installazione	8
Telefonico - Opzioni	8
Telefonico - Profili	11
Telefonico – Gprs IP	12
Terminali di ingresso – Profili	12
Terminali di uscita – Profili	13
Stringhe – Stringhe Utenti	13
Stringhe – Stringhe Zone	13
CREAZIONE FONIE PERSONALIZZATE	14
Registra fonia	14
Crea fonia	14
TRASFERIRE UN FILE AUDIO	15

DESCRIZIONE

XWIN è il software avanzato per la completa programmazione sia in connessione diretta utilizzando un cavo USB, sia in remoto con un modem universale a 56K, sfruttando il canale GSM o la connessione ethernet. XWIN permette l'aggiornamento firmware con connessione diretta in centrale tramite porta USB.

REQUISITI DEL SISTEMA

- Windows 95B - 98E - 2000SP3 – ME - XP SP1 – VISTA – 7- 8
- Compatibilità modem: Modem standard V.90
- Compatibilità centrale: STARLINK2

INSTALLAZIONE COME AMMINISTRATORE

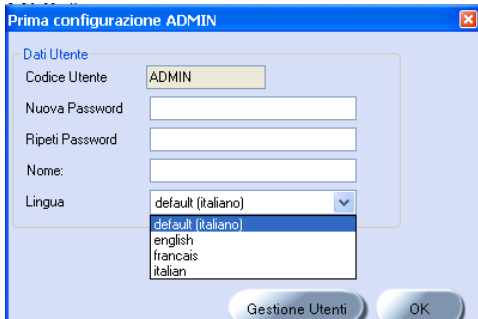
L'installazione semplificata del prodotto prevede un CD-ROM autoinstallante.

Una volta avviata la procedura, viene proposta all'utilizzatore di procedere come AMMINISTRATORE o UTENTE.



Selezionare **“AMMINISTRATORE”**.

A questo punto è necessario impostare una password che servirà a proteggere il software.



Impostare anche il campo **“Nome”**.

Se sarà necessario cambiare la lingua (default Italiano).

Per completare la procedura premere **“OK”**

SCHERMATA INIZIALE



Anagrafica Centrali: in questo menù si possono organizzare i vari clienti

Opzioni Programma: in questo menù è possibile selezionare la procedura di Up-Grade del software Xwin.

Gestione Connessioni: in questo menù è possibile impostare la modalità di connessione con la centrale (RS232 – linea telefonica – USB)

Gestione Account: In questo menù è possibile configurare gli account di connessione quell'ora il software fosse installato in dei server in rete

Sincronizza: in questo menù è possibile avviare la sincronizzazione tra i dati sul pc e quelli residenti sul server remoto.

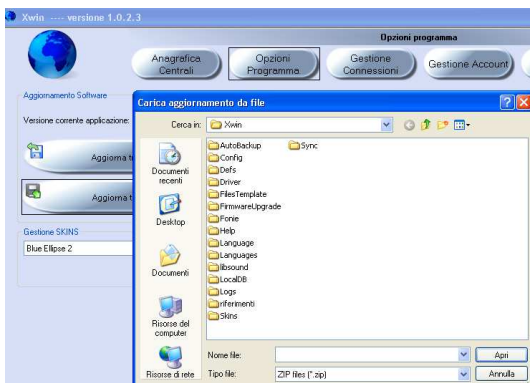
Esci: esce dal programma

OPZIONI PROGRAMMA



Selezionare la modalità di aggiornamento desiderata:
Aggiorna Tramite internet /Aggiorna tramite file Zip

AGGIORNA TRAMITE FILE ZIP

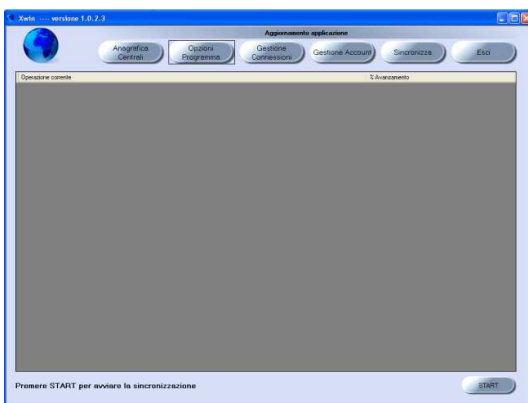


Una volta selezionata questa modalità di aggiornamento, si apre “carica aggiornamento da file”.

A questo punto è necessario caricare un file che dovremmo aver preventivamente scaricato dal sito Avs Electronics all’area download.

NON DECOMPRIMERE IL FILE, ma semplicemente copiarlo sul pc dove si intende effettuare l’up-grade di Xwin

AGGIORNA TRAMITE INTERNET



Se il PC fosse collegato alla rete internet è possibile, una volta selezionata questa modalità di aggiornamento, selezionare “START” ed il software si conatterà ai server per il download automatico.

ANAGRAFICA CENTRALI



Una volta selezionato questo passo è possibile aprire un cliente esistente oppure creare un nuovo cliente:

Sospendi: selezionare il cliente e successivamente la voce “sospendi”. Il cliente verrà spostato dalla visualizzazione principale ad una secondaria.

Per visualizzare la lista clienti sospesi, è sufficiente cliccare su “**mostra clienti sospesi**”. Per tornare alla visualizzazione principale, selezionare “**mostra clienti attivi**”.

Nuovo: selezionare “nuovo” per creare un cliente

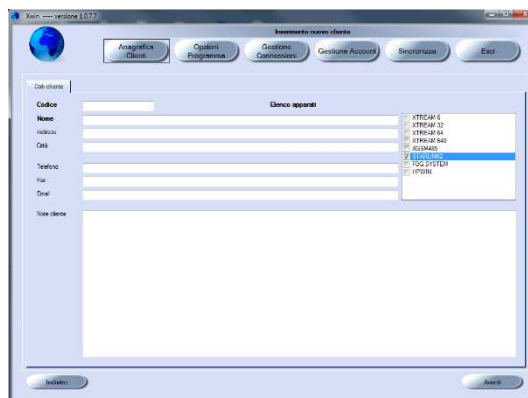
Per creare un nuovo cliente è necessario compilare almeno il campo:

Codice: inserire un valore numerico che individuerà il cliente

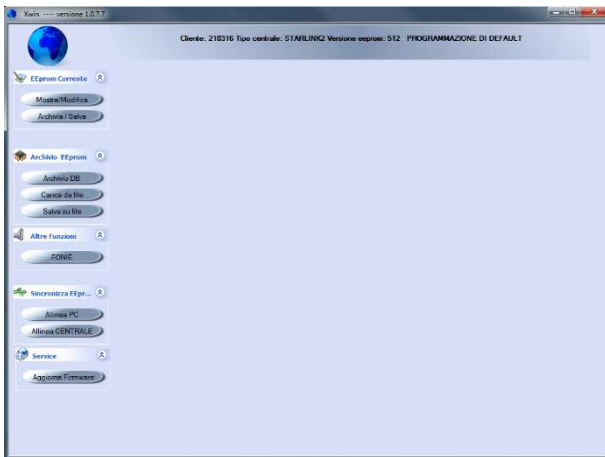
Nome: Inserire il nome assegnato al cliente

Tutti gli altri campi sono facoltativi **Avanti:** per completare la creazione del cliente e passare alla maschera successiva.

Elenco Apparati: selezionare **STARLINK2**



FUNZIONI XWIN



: torna al menù principale

Mostra/Modifica: si accede ai parametri di programmazione

Archivia/Salva: è possibile salvare le varie modifiche di programmazione inserendo delle note. Le programmazioni sono salvate in automatico dopo ogni allineamento.

Archivio DB: in questo menù è possibile visualizzare tutti i salvataggi automatici e non effettuati per questo cliente. E' poi possibile recuperare un determinato salvataggio e "caricarlo" per poi trasferirlo allo STARLINK2.

Carica da File: permette di caricare un cliente salvato.

Salva su file: permette di salvare un cliente



FONIE: permette di trasferire dal PC alla centrale e viceversa delle registrazioni di "file.wav".

Aggiungi singola: permette di caricare una singola fonia.

Gestisci archivio: permette di creare un elenco di file audio e di trasferirli alla scheda.

Nota: il trasferimento dei file avviene in connessione USB

Crea Fonia: permette di aprire un'applicazione per la creazione di fonie.wav da testo.

La lingua con cui verranno convertiti i file di testo dev'essere preventivamente caricata e selezionata sulle impostazioni del PC.

Registra Fonia: apre il registratore di suoni e permette, se il PC è provvisto di microfono, di registrare un file.wav.

Aggiorna Firmware: permette di aggiornare la versione firmware di Starlink2. Prima di entrare in questo menù è necessario aver preventivamente scaricato dal sito AVS Electronics all'area download il file ".bim".

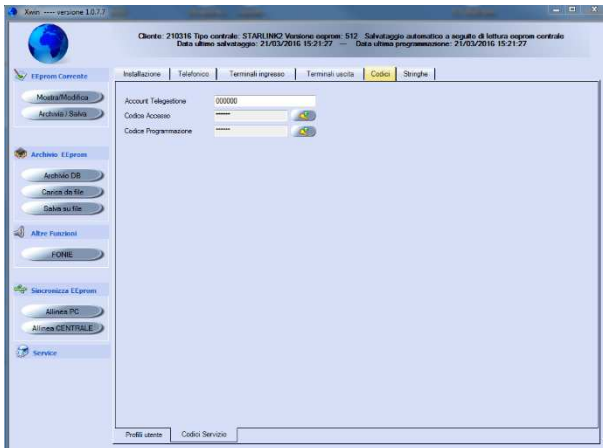
Questa funzione richiede il rigoroso rispetto di alcune operazioni che devono essere eseguite in successione, Vi preghiamo di fare riferimento alle istruzioni dedicate a questa procedura.

TRASFERIMENTO PROGRAMMAZIONE / CONNESSIONE

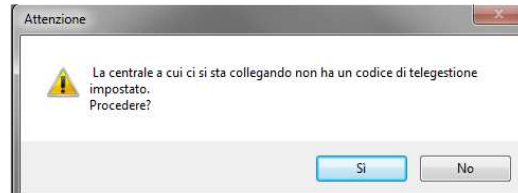
Allinea PC: permette di trasferire la programmazione dello Starlink2 al computer

Allinea Centrale: permette di trasferire la programmazione effettuata sul computer allo Starlink2.

STARLINK2 è pronto fin da subito per effettuare gli allineamenti del sistema



Lasciando l'Account Telegestione a "000000" Xwin chiederà ad ogni allineamento:



Selezionare "SI" per procedere

Impostare l'account Telegestione uguale al Cliente creato in Xwin per legare la programmazione Xwin >> Starlink2.

Connessione con STARLINK 2

- 1- Collegare il cavo USB tra Starlink2 e computer
- 2- Cliccare su "Allinea PC o Allinea Centrale"
- 3- Cliccare START
- 4- Scollegare il cavo USB

IMPOSTAZIONI DI CONNESSIONE AVANZATE

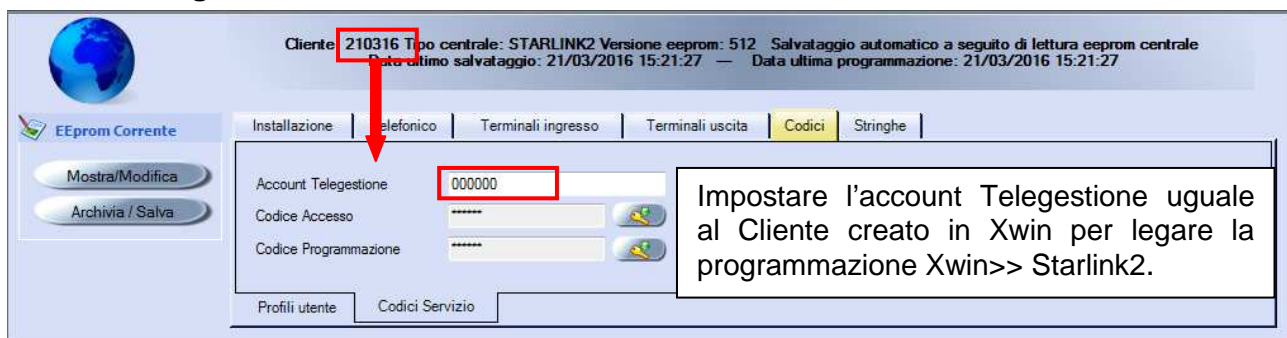
Password di Accesso – solo per connessioni telefoniche

E' una password numerica composta da 6 cifre; in fabbrica è programmata **000000**. Questa password, permette al computer di farsi riconoscere dallo Starlink2 per causare una chiamata di ritorno (CALL BACK) per la riprogrammazione.

Password di Programmazione – solo per connessioni telefoniche

E' una password numerica composta da 6 cifre; in fabbrica è programmata con **000000**. E' la password che il computer confronta con Starlink2 prima di allineare la programmazione. Per la piena abilitazione dell'allineamento è necessario che la **Password di Accesso** e la **Password di Programmazione** programmati nello Starlink2, siano uguali a quelli programmati nel computer per il cliente selezionato.

Account Telegestione



PROGRAMMAZIONE STARLINK

Mostra/Modifica

Per effettuare la programmazione

Installazione

Lingua: Per cambiare la lingua

Autotest: Questa funzione permette di inviare un SMS periodico per testare il corretto funzionamento dell'interfaccia; **STARLINK 2** invierà un SMS di autotest *al numero telefonico associato all'evento Autotest*

L'intervallo di autotest può essere impostato in **ore da 1 a 254, con 0 l'Autotest non viene eseguito**; questo contatore inizia il suo conteggio all'alimentazione dell'interfaccia. L'intervallo impostato può subire delle leggere variazioni nel corso del tempo.

Telefonico - Opzioni

Pausa tra tentativi: Nello **STARLINK 2** usato come combinatore telefonico, qualora le telefonate non andassero a buon fine, tra il secondo tentativo ed ogni successivo verso lo stesso numero telefonico, sarà interposto il ritardo qui programmato.

Ripetizione messaggio vocale: Nello **STARLINK 2** usato come combinatore telefonico, si definisce quante volte l'eventuale messaggio di sintesi vocale debba essere ripetuto, quando viene attivata una comunicazione telefonica. Nel caso si voglia comunicare il messaggio ad una segreteria telefonica fissa o cellulare, è consigliabile impostare un numero sufficiente di ripetizioni, tale da poter garantire la registrazione del messaggio in segreteria.

Numero squilli per risposta: **STARLINK 2** può essere programmato per rispondere, dopo un certo numero di squilli, alle chiamate entranti effettuate da uno dei numeri telefonici memorizzati.

Se si vuole che lo **STARLINK 2** non risponda alle chiamate entranti, impostare questo parametro a 0;

NOTA: se il numero del chiamante non fosse tra i numeri memorizzati, la chiamata viene rifiutata.

Codice PIN SIM A (SIM Principale)

PIN: Inserire il codice PIN presente nella SIM Card. Se il codice PIN è stato disabilitato nella SIM Card, questo parametro non viene considerato.

Codice PIN SIM B (SIM Secondaria)

PIN: Inserire il codice PIN presente nella SIM Card. Se il codice PIN è stato disabilitato nella SIM Card, questo parametro non viene considerato.

Limite minimo Credito: **STARLINK 2** analizza il credito alla prima alimentazione, dopo delle chiamate/SMS e ad intervalli regolari. Al raggiungimento di una soglia di credito programmabile da 0 a 8 euro, **STARLINK 2** invia degli SMS di avviso **al primo numero telefonico**.

N°	Credito residuo	SMS di avviso
1	Basso	Credito SIM inferiore a soglia minima. Ricaricare
2	Ricaricato	Valore credito ripristinato

Gli SMS verranno inviati ogni 48 ore fino alla ricarica della tessera SIM Card

(**STARLINK 2** permette di gestire il credito residuo della tessera SIM Card con i seguenti operatori:
TIM - VODAFONE – WIND)

Mesi scadenza SIM: Nello **STARLINK 2** è possibile variare la scadenza della SIM Card. Questa operazione è necessaria, ogni qual volta si effettua una ricarica SIM, per ricevere un avviso della scadenza della SIM Card.

Si raccomanda di impostare l'avviso con anticipo rispetto allo scadere della stessa, per evitare blocchi da parte del gestore; la comunicazione avverrà dopo il numero di mesi impostato (0 = disabilitata, 1 = dopo 1 mese, ... , 11 = dopo 11 mesi).

Linea PSTN presente:

Controllo della linea telefonica urbana **ABILITATO**, in caso di mancanza, commuta in GSM.

Funzionamento solo in GSM, la linea telefonica urbana è **DISABILITATA**,

SIM B presente:

Sim B non presente

Sim B presente

Abilita controllo credito Sim A:

Disattivato

Attivato

Abilita controllo credito Sim B:

Disattivato

Attivato

Usa sms controllo credito Sim A: Abilitando la funzione, la STARLINK2 invia, per la richiesta del credito, l'SMS indicato in "Messaggio SMS Controllo Credito". Impostando NO, la centrale fa solo uno squillo telefonico al numero telefonico indicato in "Numero telefonico credito SIM A.

Disattivato

Attivato

Usa sms controllo credito Sim B: Abilitando la funzione, la STARLINK2 invia, per la richiesta del credito, l'SMS indicato in "Messaggio SMS Controllo Credito". Impostando NO, la centrale fa solo uno squillo telefonico al numero telefonico indicato in "Numero telefonico credito SIM B.

Disattivato

Attivato

Blocca sconosciuti:

Disattivato

Attivato

Dialtone continuo: Attivando la funzione, in caso di mancanza di linea telefonica PSTN, STARLINK2 genererà un tono di linea continuo anziché alternato

Disattivato

Attivato

Blocca SMS: Blocco invio SMS in eccesso **ABILITATO**. Il blocco riguarda solo gli SMS generati all'interno della singola chiamata effettuata tramite la centrale con presente la funzione di conversione da Contact ID a SMS

- Disattivato
 Attivato

Ascolto risposta:

Se viene abilitata questa funzione, il messaggio in sintesi vocale inizia ad essere trasmesso solo dopo una risposta dell'Utente chiamato; in questo caso, la telefonata viene considerata come **"an-data a buon fine"**, quindi, non verrà più ripetuta al numero impostato se viene ascoltato almeno il primo ciclo di ripetizione oppure la telefonata viene interrotta volontariamente dall'utente premendo il tasto "4" o tasto 3 del telefono che riceve il messaggio. Non abilitando questa funzione, il messaggio avrà inizio appena il combinatore avrà terminato di comporre il numero telefonico e le telefonate di sintesi vocale verranno ripetute per tutti i "numero di tentativi" programmati a tutti i numeri inseriti (vedi "Numero dei Tentativi").

Funzione utente a chiamata in corso: 4= blocca la chiamata in corso / 3= blocca tutte le chiamate

- Disattivato
 Attivato

Numero telefonico credito SIM A: Impostare il numero dell'operatore a cui la centrale dovrà inviare la chiamata/SMS

Messaggio SMS controllo credito SIM A: In questo menù è possibile personalizzare l'SMS di richiesta credito come definito dall'operatore.

Numero telefonico credito SIM B: Impostare il numero dell'operatore a cui la centrale dovrà inviare la chiamata/SMS

Messaggio SMS controllo credito SIM B: In questo menù è possibile personalizzare l'SMS di richiesta credito come definito dall'operatore.

Comunica allarme tamper

Numero 1
 Numero 2
 Numero 3
 Numero 4
 Numero 5
 Numero 6
 Numero 7
 Numero 8

Comunica allarmi tecnici

Numero 1
 Numero 2
 Numero 3
 Numero 4
 Numero 5
 Numero 6
 Numero 7
 Numero 8

Comunica autotest

Numero 1
 Numero 2
 Numero 3
 Numero 4
 Numero 5
 Numero 6
 Numero 7
 Numero 8

Comunica allarme tamper: Questa funzione permette di inviare una chiamata od un SMS per la manomissione dello STARLINK2

Comunica allarmi tecnici: Questa funzione permette di inviare, dopo un ritardo di circa 1 minuto, una chiamata od un SMS per:

- Mancanza/Ripristino linea telefonica
- Watch dog
- Anomalia/Ripristino GSM
- Mancanza/Ripristino alimentazione
- Mancanza/Ripristino batteria
- Batteria Bassa e ripristino batteria bassa

Comunica autotest: Questa funzione permette di inviare una chiamata od un SMS periodico per testare il corretto funzionamento dell'interfaccia ai numeri associati.

Questa funzione permette di inviare, **solo al primo numero di telefono**, un SMS se il credito fosse inferiore alla soglia programmata o per la scadenza SIM CARD.

Telefonico - Profili

Installazione | **Telefonico** | Terminali ingresso | Terminali uscita | Codici | Stringhe

Numeri telefonici

Num.tel. 1
Num.tel. 2
Num.tel. 3
Num.tel. 4
Num.tel. 5
Num.tel. 6
Num.tel. 7
Num.tel. 8
Num.tel. 9
Num.tel. 10
Num.tel. 11
Num.tel. 12
Num.tel. 13
Num.tel. 14
Num.tel. 15
Num.tel. 16
Num.tel. 17
Num.tel. 18
Num.tel. 19
Num.tel. 20
Num.tel. 21
Num.tel. 22
Num.tel. 23
Num.tel. 24
Num.tel. 25
Num.tel. 26
Num.tel. 27
Num.tel. 28
Num.tel. 29
Num.tel. 30
Num.tel. 31
Num.tel. 32
Num.tel. 33
Num.tel. 34
Num.tel. 35
Num.tel. 36
Num.tel. 37
Num.tel. 38
Num.tel. 39
Num.tel. 40
Num.tel. 41
Num.tel. 42
Num.tel. 43

Profili | Opzioni | Gprs IP / Email

Numero telefonico

Dati profilo

Protocollo: **Vocale**

Interfaccia

Numero tentativi: 0

Codice Account: 000000

Associa Ingresso 1
 Associa Ingresso 2
 Associa Ingresso 3

Opzioni ricevitore IP

Indirizzo IP/Nome

Porta

Chiave crittografica

Numeri di telefono da 1 a 8 possono essere usati come destinatari di allarmi

Numeri di telefono da 1 a 128 possono attivare l'uscita "RING UTENTE"

NOTA: Numero 9 riservato per funzioni **installatore**

Numero di telefono: Impostare il numero di telefono

Dati Profilo

Protocollo: definisce, per ogni profilo di telefono, la modalità con cui dovranno essere trasmessi gli eventi.

FAST: un protocollo che permette di comunicare gli eventi di allarme e di tipo tecnico a particolari ricevitori in uso presso gli Istituti di Sorveglianza

SIA livello 1: un protocollo che permette di comunicare gli eventi di allarme e di tipo tecnico a particolari ricevitori in uso presso gli Istituti di Sorveglianza, più evoluto rispetto al FAST FORMAT.

SIA livello 2: un protocollo che permette di comunicare gli eventi di allarme e di tipo tecnico a particolari ricevitori in uso presso gli Istituti di Sorveglianza, più evoluto rispetto al FAST FORMAT.

VOCALE: è il protocollo che viene impiegato per comunicare in vocale i messaggi di allarme e tecnici.

CONTACT-ID: un protocollo che permette di comunicare gli eventi di allarme e di tipo tecnico a particolari ricevitori in uso presso gli Istituti di Sorveglianza, più evoluto rispetto al FAST FORMAT.

SMS: il protocollo che permette di comunicare gli eventi di allarme e di tipo tecnico tramite SMS

Interfaccia: Impostare l'interfaccia desiderata verso cui inoltrare le chiamate

GSM: Selezionare GSM se si desidera inviare la chiamata e/o l'sms su canale GSM

GPRS/IP: Selezionare GPRS/IP se si desidera inoltrare la chiamata tramite linea GPRS/IP ad un ricevitore predisposto al protocollo SIA - IP (supporta i protocolli SIA1, SIA2 e CONTACT ID)

Numero tentativi: La comunicazione viene ripetuta per il numero di volte impostato. E' chiaro che se la comunicazione dovesse andare a buon fine, i tentativi non si ripeteranno.

Codice Account: le comunicazioni digitali hanno l'esigenza di comunicare l'Account Code (Codice Cliente).

Quindi, ogni numero di telefono può avere il proprio Account Code.

- In **SIA 1**, **SIA 2** e **SIA_HAYES** il codice é formato da 6 cifre;
- In **FAST FORMAT** e **CONTACT ID** il codice é formato da 4 cifre (es: 001234)

Associa ingresso 1-2-3: se abilitato, l'ingresso 1-2-3 di si associa al numero telefonico

Opzioni Ricevitore IP

I primi due numeri di telefono possono essere impostati per inviare protocollo IP via GPRS

Indirizzo IP/Nome: Parametro tecnico di rete

Porta: Parametro tecnico di rete

Chiave crittografica: la password di criptazione che deve coincidere con quella inserita nel ricevitore remoto

Telefonico – Gprs IP

Configurazione APN

Nome APN SIM A-B: è il punto d'accesso ad una rete Internet, alla quale si può connettere un dispositivo mobile, che permette il trasferimento dati. **APN:** Nome del punto d'accesso. Se lasciato vuoto, la centrale inserisce dei nomi di default in base all'Operatore della scheda SIM utilizzata; per **TIM:** ibox.tim.it, per **VODAFONE:** web.omnitel.it e per **WIND:** internet.wind

Username APN SIM A-B: Username di accesso all'APN (se richiesto dal gestore del servizio)

Password APN SIM A-B: Password di accesso all'APN (se richiesta dal gestore del servizio)

Configurazione Email

FUNZIONE NON ATTIVA

Terminali di ingresso – Profili

A	APRILE	BASSA	CINQUE	DEPOSITO	ELETT
ABILITATO	ARCHIVIO	BASSO	CLR	DICEMBRE	ELEVA
ACCESSA	AREA	BATTERIA	CODICE	DICIANNOVE	EMERG
ACCESSO	ASCOLTO	BLOCCO	COMANDO	DICIASSETTE	ENT
ACCESSO	ASSENTE	C	COMMERCIALE	DICIOTTO	ERRAT
ACQUA	ASSOCIATO	CALDAIA	COMUNE	DIECI	ERROF
AGGRESSIONE	ATTICO	CALORE	COMUNICAZIONE	DIGITARE	ESAUFG
AGOSTO	ATTIVA	CAMERA	CONDIZIONATORE	DIREZIONE	ESC
ALIMENTAZIONE	ATTIVATO	CAMERETTA	CONGELAMENTO	DISATTIVAZIONE	ESCLU
ALLAGAMENTO	ATTIVAZIONE	CANCELLO	CONGELATORE	DISPACCIO	ESCLU
ALLARME	AUTOMATICO	CANTINA	CONSENTITO	DISPENSA	ESCLU
ALTA	AUTOTEST	CASSAFORTE	CONTATTO	DISPONIBILE	ESCLU
ALTO	AVVIO	CENTO	CONTROLLO	DODICI	ESEGU
AMBIENTALE	AVVISO	CENTRALE	CORRIDOIO	DOMENICA	EST
AMMINISTRAZIONE	B	CHIAVE	CORSO	DUE	ESTEF
ANOMALIA	BAGNO	CINQUANTA	CREDITO	E	FALLIT
APERTA	BALCONE	CINQUANTOTTO	CUCINA	ELETRICA	FALSA
APERTO	BARRIERA	CINQUANTUNO	D	ELETRICO	FALSO

Configurazione APN

Tipologia: In base al codice impostato, varia il messaggio relativo al tipo di zona, sia nelle comunicazioni vocali/SMS che in quelle indirizzate ai ricevitori. La Tipologia **"PROGRAMMABILE"** permette di personalizzare le codifiche inviate con protocolli digitali.

Attributi:

Comunica Allarme: comunica l'allarme dell'ingresso

Comunica Ripristino: comunica lo stato di riposo dell'ingresso

Tipo di collegamento:

Le linee di ingresso sono di default normalmente chiuse.

Bilanciata: se attivo, l'ingresso sarà bilanciato con resistenza da 4K7.

Normalmente aperta: Se attivo, l'ingresso sarà Normalmente aperto

Conteggio allarmi: Attiva l'auto-esclusione dell'ingresso dopo il numero di "conteggio allarmi" impostato.

Uscita: Se attiva, il terminale X1/X2/X3 sarà considerato come un'uscita - vedi "Terminali uscita"

Durata allarme valido (sec): 0= allarme istantaneo; xx sec. L'ingresso genera un allarme quando si sbilancia continuamente per il tempo impostato. Se durante questo tempo la zona si bilancia, si interrompe e ripristina il conteggio di allarme valido.

Codice FAST/Contact ID/SIA: Impostare secondo necessità

Parola 1-2-3-4: Inserendo un parola nei passi di programmazione "Parola vocale 1 - 2 - 3 - 4", è possibile personalizzare la comunicazione vocale dello STARLINK2 con un massimo di 4 parole personalizzate. (Vedi tabella fonica)

Terminali di uscita – Profili

Tempo di attivazione (sec): definisce il tempo di attivazione dell'uscita; impostando 255 (sec) l'uscita si attiva a stato (bistabile).

Funzione uscita OC: Definisce l'evento che attiverà l'uscita.

Tra gli eventi:

UTENTE: Si attiva su comandi da RTC (Controllo Telefonico Remoto) VOCALE.

RING UTENTE: si attiva al riconoscimento del numero chiamante che dev'essere inserito nell'elenco dei numeri di telefono.

Parola Personalizzata: Inserendo una "parola", nel passo di programmazione "*Parola personalizzata*", è possibile personalizzare la comunicazione vocale dello stato dell'uscita O.C. (Vedi tabella fonica)

Stringhe – Stringhe Utenti

STARLINK2 trasforma i messaggi inviati dall'apparecchiatura telefonica con protocollo CONTACT ID in SMS secondo la tabella dei codici del protocollo. Per inviare un SMS bisogna programmare il numero di telefono cellulare del destinatario sull'apparecchiatura telefonica collegata allo STARLINK2, preceduto da 000 (Es. 338325xxxx → 000338325xxxx) ed impostare il protocollo CONTACT ID. L'apparecchiatura telefonica può inviare non più di 6 eventi consecutivi che verranno spediti con altrettanti SMS in sequenza. **STARLINK2**, una volta raggiunto il limite max di SMS inviabile consecutivamente, chiude la comunicazione. Se vi fossero altri eventi da comunicare, l'apparecchiatura telefonica dovrà effettuare un nuovo tentativo successivamente. Per evitare di scaricare la tessera Sim Card con l'invio di un numero eccessivo di SMS consecutivi, è possibile impostare un "buon fine" della chiamata anche se non fossero stati inviati tutti gli eventi da parte dell'apparecchiatura telefonica; questa programmazione fa in modo di sospendere l'invio di SMS oltre il sesto consecutivo. Quando si dovesse verificare questa situazione, **STARLINK2** invia un ultimo SMS di avviso indicante: invio SMS sospeso.

In questo menù è possibile associare delle "stringhe-nome" ad eventuali comunicazioni CONTACT ID contenenti il codice utente.

L'SMS inviato da STARLINK2 conterrà, oltre al numero del codice, anche la stringa programmata.

Stringhe – Stringhe Zona

In questo menù è possibile associare delle "stringhe-nome" ad eventuali comunicazioni CONTACT ID contenenti un evento di zona.

L'SMS inviato da STARLINK2 conterrà, oltre al numero della zona, anche la stringa programmata.

CREAZIONE FONIE PERSONALIZZATE

STARLINK2 ha la possibilità di memorizzare delle fonie aggiuntive che possono essere usate per aumentare il vocabolario vocale.

Caratteristiche della memoria:

- Massimo 40 memorizzazioni
- Tempo massimo di registrazione per singola memoria pari a 30 secondi
- Tempo massimo totale di registrazione pari a 120 secondi.

Vi sono due modi di creare le fonie aggiuntive:

- Registra Fonia
- Crea Fonia

Registra fonia

Questa opportunità attiva un tool presente sul PC che consente la registrazione di una parola/frase direttamente con un microfono collegato al computer.



Questo applicativo Windows® permette la creazione di un file audio.wav; con questo strumento è possibile creare sia la fonia di presentazione che le singole fonie aggiuntive.

Crea fonia

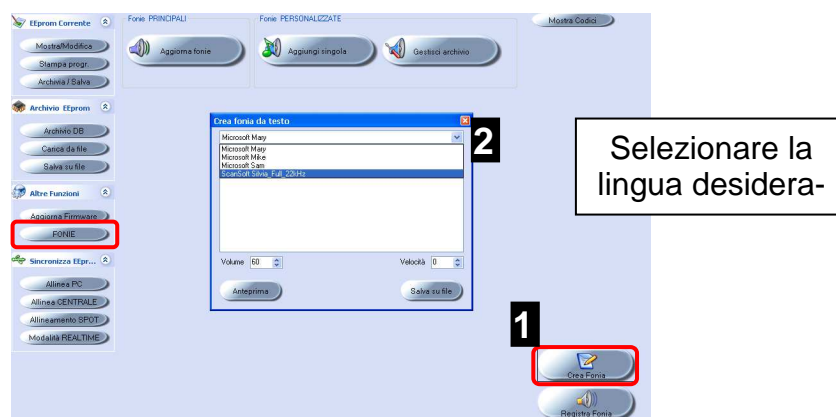
Questa opportunità attiva un secondo tool che permette di trasformare in vocale una frase/parola digitata sul PC. E' fondamentale, prima di utilizzare questa opzione, verificare che impostazioni di lingua siano programmate sul computer. In sostanza, bisogna verificare che sia caricata una voce italiana, meglio se femminile, per essere in linea con le fonie impostate in centrale.

Nota. I computer, anche se venduti in Italia, hanno pre-caricata una fonia "americana".

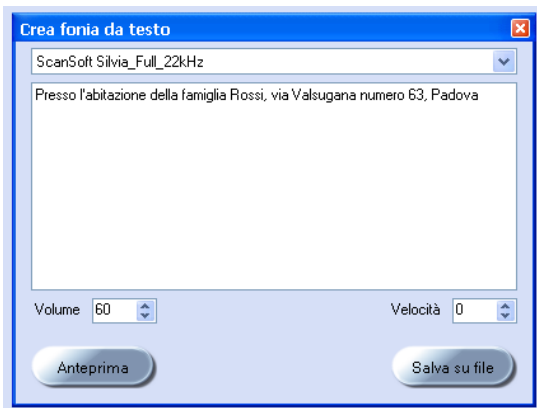
Di seguito vi elenchiamo alcuni siti dov'è possibile acquistare le voci:

- <http://www.nextup.com/> - <http://www.nextup.com/scansoft.html>
- <http://www.cepstral.com/> - <http://www.cepstral.com/downloads/>

Selezionare "Crea fonia", impostare la voce italiana ed iniziare la digitazione del testo da trasformare in file audio.wav.



A questo punto si può procedere alla digitazione del testo da convertire in file-audio.



Volume: varia il volume di audio del file.

Velocità: varia la velocità di lettura del testo

Per ascoltare il file audio, è sufficiente cliccare su “**Anteprima**”; se la riproduzione audio fosse quella desiderata, si potrà procedere al salvataggio cliccando su “**Salva su file**”.

TRASFERIRE UN FILE AUDIO

E' possibile trasferire un file.waw alla volta cliccando su “**Aggiungi Singola**”, oppure creare un elenco di file in successione e procede ad un'unica operazione di trasferimento.

E' possibile aggiungere altri file successivamente con la stessa procedura.

Non è possibile cancellare un singolo file, ma la procedura prevede la cancellazione contemporanea di tutta la memoria audio personalizzabile.

Selezionare “**Gestisci archivio**”.

Il software chiede la connessione con **STARLINK2**, una volta stabilita, si apre una maschera per la “**Gestione archivio fonie personalizzate**”.

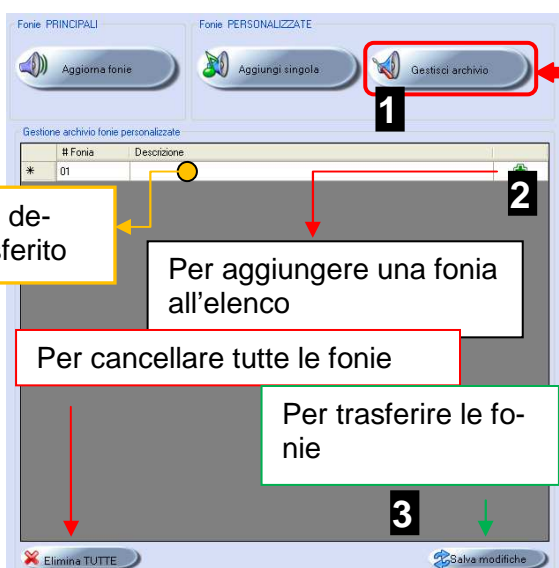
Il simbolo (+) in verde sta ad indicare che è possibile aggiungere una fonia.

Sulla sinistra rimane l'indicazione del numero della fonia trasferito e del campo “descrizione”.

Il campo descrizione è un campo che automaticamente si completa prendendo il nome del file.waw; per questo si consiglia di salvare i vari files audio dando loro un nome che ricordi la registrazione effettuata.

Questo campo viene poi gestito in altre parti del programma, offrendo un valido aiuto nella gestione delle fonie personalizzate.

Una volta creato l'elenco, si può procedere al trasferimento delle fonie dal PC allo STARLINK2 cliccando su “**Salva modifiche**”.



Per poter creare un elenco di fonie da trasferire

Spazio riservato alla descrizione del file trasferito

Per aggiungere una fonia all'elenco

Per cancellare tutte le fonie

Per trasferire le fonie



Via Valsugana, 63
35010 (Padova) ITALY
Tel. +39 049 9698 411 / Fax. +39 049 9698 407
avs@avselectronics.it
www.avselectronics.com
support@avselectronics.it

RIELLO ELETTRONICA



AUS electronics



Curtarolo (Padova) Italy
www.avselectronics.com



Xwin

PROGRAMMING SOFTWARE

Starlink2

CE

Quality system
certified
ISO9001:2008

Ist0925v1.1

Index

DESCRIPTION 19

SYSTEM REQUIREMENTS 19

INSTALLATION AS ADMINISTRATOR 19

INITIAL SCREEN..... 20

PROGRAM OPTIONS 20

UPDATE USING ZIP FILE 21

UPDATE USING INTERNET 21

CONTROL UNIT MASTER FILE 21

XWIN FUNCTIONS..... 22

PROGRAM / CONNECTION TRANSFER 23

 Connection with STARLINK2..... 23

ADVANCED CONNECTION SETTING 23

STARLINK SETTING 24

 Installation..... 24

 Telephone - Option 24

 Telephone - Profiles..... 27

 Telephone – Gprs IP 28

 Input terminals – Profiles 28

 Terminal outputs – Profiles 29

 Strings – User strings..... 29

 Strings – Zone strings 29

CREATION OF CUSTOM VOICE RECORDINGS 30

 Record voice..... 30

 Create voice..... 30

TRANSFER AN AUDIO FILE..... 31

DESCRIPTION

XWIN is the advanced software for complete programming, both with direct connection using USB cable, and remotely using a universal 56K modem or using the GSM channel or Ethernet connection. XWIN allows updating control unit firmware with direct connection on control unit through USB port.

SYSTEM REQUIREMENTS

- Windows 95B - 98E - 2000SP3 – ME - XP SP1 – VISTA – 7 - 8
- Modem compatibility: standard modem V.90
- compatibility: STARLINK2

INSTALLATION AS ADMINISTRATOR

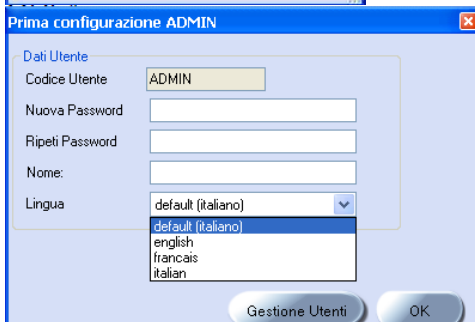
Simplified product installation includes a self-installing CD-ROM.

Once the procedure is started, it proposes whether the user wants to proceed as ADMINISTRATOR or USER.



Select "**ADMINISTRATOR**".

At this point is it necessary to set a password that will be necessary to protect the software.



Also set the "Name" field.

If necessary, change the language (default is Italian), it is possible to select between English and French.

Press "OK" to complete the procedure

INITIAL SCREEN



Control unit Master files: in this menu it is possible to organise the various customers

Program Options: in this menu it is possible to select the Up-Grade procedure of the Xwin software.

Connection Management: in this menu it is possible to set the mode for connection with the control unit (RS232 – telephone line – USB)

Account Management: In this menu it is possible to configure connection account if the software is installed on network servers

Synchronise: in this menu it is possible to start synchronisation between data on the pc and what is found on the remote server.

Exit: exits the program

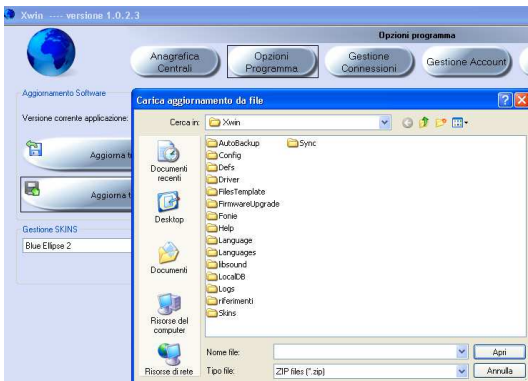
PROGRAM OPTIONS



Select the desired update mode:

Update Through internet / Update through Zip file

UPDATE USING ZIP FILE



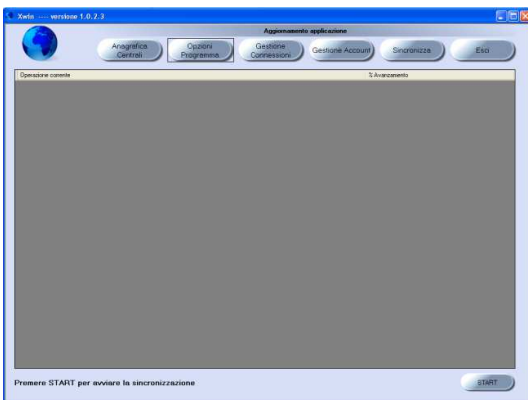
Once this update mode is selected, it opens "load update form file".

At this point it is necessary to load a file what must be previously downloaded from the Avs electronics website in the download area.

DO NOT UNCOMPRESS THE FILE,

but simply copy it on the PC where the Xwin is the be up-graded

UPDATE USING INTERNET



If the PC is connected to internet, once this update mode is selected, it is possible to select "START" and the software will connect to the servers for automatic download.

CONTROL UNIT MASTER FILE



Once this step is selected, it is possible to open and existing client or create a new client:

Suspend: select the client and subsequently the item "suspend", the client will be moved from the main view to a secondary one.

In order to view the list of suspended clients it is sufficient to click on "**display suspended clients**". In order to go back to the main screen, select "**show active clients**".



New: select new to create a client

In order to create a new client it is necessary to fill out at least one field:

Code: insert a number value that will identify the client

Name: Insert the name assigned to the client

All other fields are optional **Next:** to complete client creation and pass to the next mask.

XWIN FUNCTIONS



: go back to the main menu

Show/Modify: accesses programming parameters

Archive/Save: it is possible to save the various programming modifications by inserting notes. The programs are saved automatically after each alignment.

DB Archive: in this menu it is possible to view all automatic saves not carried out for this client. It is then possible to recover a specific save and "load it" to then transfer it to STARLINK2.

Load from File: allows loading a saved client.

Save on file: allows saving a client



VOICE RECORDINGS: allows transferring "file.wav" recordings from PC to control unit and vice versa.

Update Voice recordings: allows changing the entire voice recording packet to load the language of another nation.

Add single: allows loading a single voice recording.

Manage archive: allows creating a list of files and transferring them to Starlink2.

Note: the file transfer occurs through USB connection.

Create Voice: allows opening an application for creating .Wav vocal recording from text.

The language that the text files are converted into must be previously loaded and selected in PC settings.

Record Voice: opens the sound recorder and allows recording a .Wav file if the PC is equipped with microphone.

Update Firmware: allows updating the firmware version of the Starlink2. Before entering this menu it is necessary to previously download the ".bim" file from the download area of the AVS Electronics website.

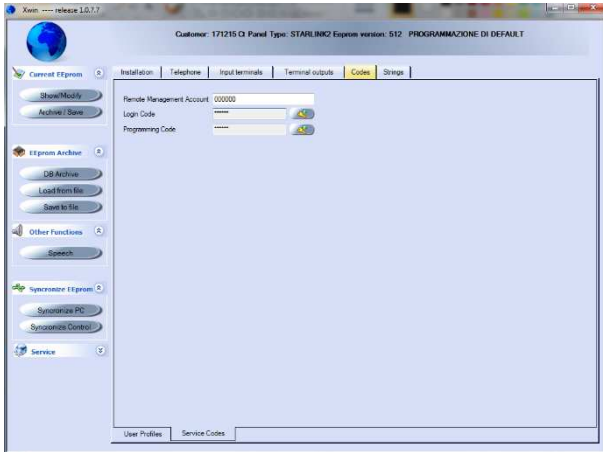
This function requires carefully respecting certain operations that must be carried out in succession; we request that you refer to instructions dedicated to this procedure.

PROGRAM / CONNECTION TRANSFER

Align PC: allows transferring the program located on Starlink2 unit to **the computer**

Align Control unit: allows transferring programming from the computer to **Starlink2**

In order to align, STARLINK2 is ready to connection



With the Remote Management Account set as: "000000" Xwin will ask before the Synchronize:



Select "YES" to START

Set the Remote Management Account = to the Customer data CODE, to link the Xwin programming to Starlink2

Connection with STARLINK2

- 1- Connect the USB cable between Starlink2 and computer
- 2- Select Synchronize Pc or Synchronize Control
- 3- Select START
- 4- Disconnect the USB cable

ADVANCED CONNECTION SETTING

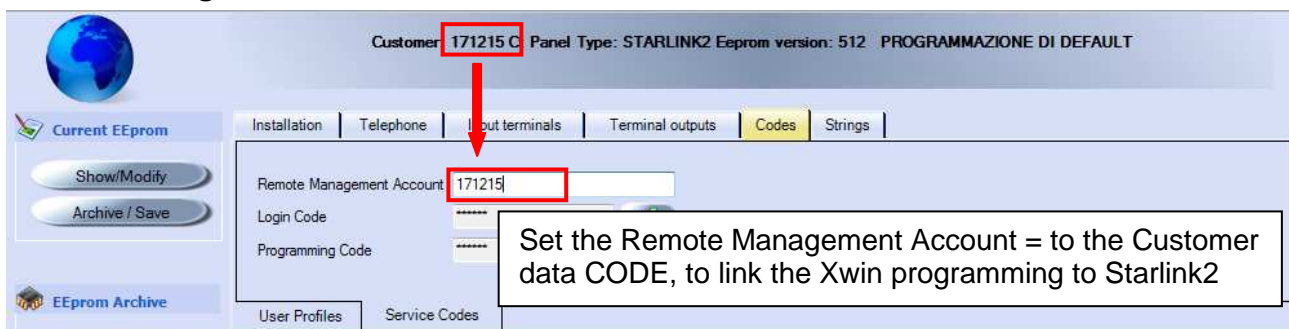
Access Password – only for remote connection

It is a numerical password composed of 6 digits; by default **000000**. This password enables the computer to be recognised by Starlink2 to cause a return call (CALL BACK) for the re-programming.

Programming Password – only for remote connection

It is a numerical password composed of 6 digits; by factory default **000000**. It is the password that the computer compares with the Starlink2 before aligning programming. For the full enabling of the alignment it is necessary that the **Access Password** and the **Programming Password** programmed in Starlink2, be the same to those programmed in the computer for the selected client. The date of the control panel must coincide with that on the PC.

Remote Management Account

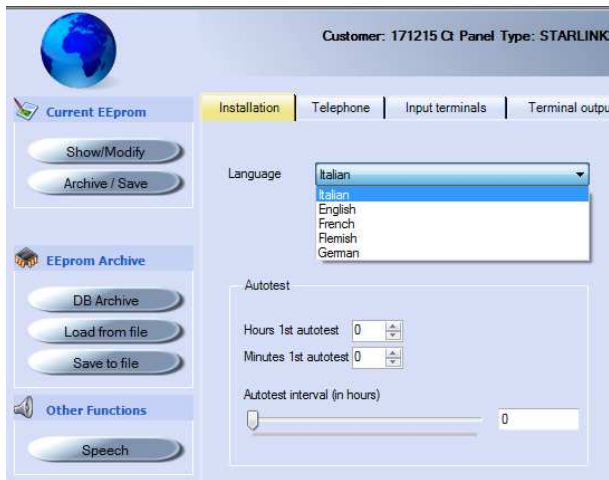


STARLINK SETTING

Show/Modify

To make the setting

Installation

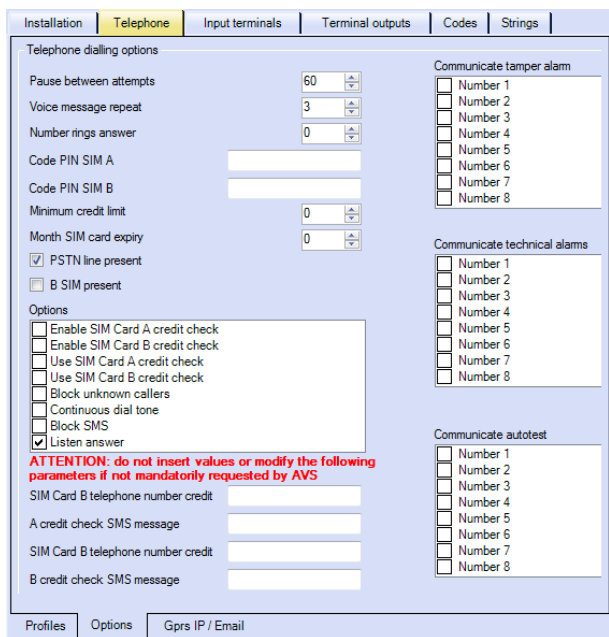


Language: to change the language

Autotest: This feature allows you to send a periodic SMS to test the correct operation of the interface; **STARLINK 2** will send an SMS to the telephone number associated with the event autotest

The autotest range can be set in hours **from 1 to 254, with 0 the autotest is not activated**; This counter starts its count at the first interface alimentation. The set interval may be subject to small variations.

Telephone - Option



Pause between attempts: Should the calls not be completed successfully, the delay programmed here will be interposed between the second attempt and every subsequent attempt towards the same telephone number. It must be noted that, according to regulation, a minimum pause of 6 seconds is automatically inserted between successive calls.

Voice message repeat: In **STARLINK 2** used as a Vocal-dialer, It defines how many times the eventual vocal message must be repeated when a telephone communication is activated. In case of wanting to communicate the message to a **fixed or mobile answering machine**, we recommend setting a sufficient number of repetitions, such to guarantee the recording of the message on the answering machine.

Number rings answer: By enabling the Reply Rings function with a number of rings greater than

0, it is possible to call the system where the control panel is installed to obtain an RTC connection (see "User RTC Functions").

NOTE: if the telephone number was not in the list of the number, the call is rejected

Code PIN SIM A (Main SIM)

PIN: Enter the PIN code on the SIM card. If the PIN code has been disabled on the SIM card, this parameter is ignored.

Code PIN SIM B (Secondary SIM)

PIN: Enter the PIN code on the SIM card. If the PIN code has been disabled on the SIM card, this parameter is ignored.

Minimum Credit Limit: **STARLINK 2** analyzes the credit to the first power, after the call / SMS and at regular intervals. When the credit is like setted, from 0 to 8 euro, **STARLINK 2** sends SMS alert to **the first telephone number**.

N°	Credit	Warning SMS
1	Low	Credit SIM below minimum threshold. Reload
2	Recharged	credit restored

The SMS will be sent every 48 hours to recharge the SIM card Card

(STARLINK 2 manages SIM Card credit only for: TIM - VODAFONE – WIND)

Month SIM Card expiry: It is possible to vary the expiry date of the Sim Card.

This operation is necessary any time a SIM recharge is made, in order to have the control unit warning about the Sim Card expiry date, whether enabled by the installer.

It is recommended to set the warning quite in advance in order to avoid any possible block by the Provider. (0 = disable, 1 = after 1 month, ... , 11 = after 11 months).

PSTN Line connected:

- Controlling urban telephone line **ENABLED**, in case of lack, switches to GSM.
- Only GSM mode, The telephone line is not connected

SIM B installed:

- Sim B non installed
- Sim B installed

Enable Sim Card A credit check:

- Disable
- Enable

Enable Sim Card B credit check:

- Disable
- Enable

Use Sim Card A credit check: Activating this function, the STARLINK 2 send the indicated SMS in “SIM A- Credit check SMS message” for the credit request. Placing NO, the STARLINK2 will ring only once at the phone number indicated in “Credit phone number for SIM A”.

- Disable
- Enable

Use Sim Card B credit check: Activating this function, the STARLINK 2 send the indicated SMS in “SIM B- Credit check SMS message” for the credit request. Placing NO, the STARLINK2 will ring only once at the phone number indicated in “Credit phone number for SIM B”

- Disable
- Enable

Block unknown callers:

- Disable
- Enable

Continuous dial tone: When this function is enabled and the PSTN telephone line is absent, the STARLINK2 generates a continuous rather than an alternating line tone.

- Disable
- Enable

Block SMS: Sending SMS block **ENABLED**. The block covers only SMS generated within the single call made via the control panel with the present conversion function Contact ID to SMS

- Disattivato
- Enable

Listen Answer: If this function is enabled, the vocal message starts to be transmitted only after the called User has answered; in this case, the call is considered as “**completed with success**”, therefore, it will not be repeated to the set number if the first repetitive cycle is at least heard, or the call is voluntarily interrupted by the user by pressing key “4” or key 3 from the telephone receiving the message.

By not enabling this function, the message will start as soon as the dialler will have stopped dialling the telephone number and the vocal calls will be repeated for all “number of attempts” programmed for all entered numbers (see “Attempts”)

USER: *function active during the message:* 4= Block the sending call / 3= block the dialler

- Disable
- Enable

Telephone number credit SIM A: Introduce the operator phone number to be used by the control panel for calling/ forwarding the SMS

SIM A- Credit check SMS message: Activating this function, STARLINK2 send the indicated SMS in “Credit SMS” for the credit request.

Telephone number credit SIM B: Introduce the operator phone number to be used by the control panel for calling/ forwarding the SMS

SIM B- Credit check SMS message: Activating this function, STARLINK2 send the indicated SMS in “Credit SMS” for the credit request.

Communicate tamper alarm

- Number 1
- Number 2
- Number 3
- Number 4
- Number 5
- Number 6
- Number 7
- Number 8

Communicate technical alarms

- Number 1
- Number 2
- Number 3
- Number 4
- Number 5
- Number 6
- Number 7
- Number 8

Communicate autotest

- Number 1
- Number 2
- Number 3
- Number 4
- Number 5
- Number 6
- Number 7
- Number 8

Communicate Tamper Alarm: STARLINK2 sends call/SMS for box tamper

Communicate Technical Alarms: STARLINK2 sends, after about 1 minute of delay, a call/SMS for:

- Cutting/resetting of the telephone line
- Watch dog
- Problem/Resetting GSM
- Cutting /Resetting power supply
- Cutting/Resetting Battery
- Low level state/restore of the battery

Communicate autotest: This feature allows you to send a call/SMS to test the correct operation of the interface to associated numbers.

Telephone - Profiles

Telephone num. (1 to 8) can be used to send alarms

Telephone num. (1 to 128) can be used to active the "USER RING" Output

NOTE: Telephone num. 9 for installer function

Telephone number: set the telephone number

Profile setting

Protocol: defines, for every telephone number, the modality with which the events must be transmitted.

FAST: this is a protocol that allows alarm and technical events to be communicated to special receivers installed at Security Firm headquarters

SIA level 1: this is a protocol that allows alarm and technical events to be communicated to special receivers installed at Security Firms, more advanced compared to the FAST FORMAT.

SIA level 2: this is a protocol that allows alarm and technical events to be communicated to special receivers installed at Security Firms, more advanced compared to the FAST FORMAT.

VOCAL: it is the protocol that is normally used to

communicate the alarm messages in vocal.

CONTACT-ID: this is a protocol that allows alarm and technical events to be communicated to special receivers installed at Security Firms, more advanced compared to the FAST FORMAT.

SMS: this is the protocol that allows alarm or technical events to be communicated via SMS

Interfaccia: Impostare l'interfaccia desiderata verso cui inoltrare le chiamate

GSM: Select GSM if wanting to forward the call only on GSM channel

GPRS/IP: Select GPRS/IP if wanting to forward the call on the GSM line to a receiver set to the SIA - IP protocol (supports protocols SIA1, SIA2 and CONTACT ID)

Number of attempts: Communication is repeated for the number of times set. It is clear that if the communication should have positive result, the attempts will not repeat.

Account Code: the digital communications must communicate the Account Code (Client Code). Every telephone number have its own Account Code.

- In **SiA 1**, **SiA 2** and **SiA_HASi** the code is made of 6 digits;
- In **FAST FORMAT** and **CONTACT ID** the code is made of 4 digits (ex: 001234);

Associate Input 1-2-3: if enabled, the input 1-2-3 is link to the telephone number

IP Receiver Options

The first two phone numbers can be set to send IP over GPRS

IP Addr: Technical network parameter

Socket Port: Technical network parameter

User Password: this is the encrypting password, it is identical for both IP addresses and it must match the one entered in the remote receiver.

Telephone – Gprs IP

APN Configuration

APN SIM A-B: Name of the access point (server) to which a mobile device will try to connect to gain access to the Internet to make data transfers.

Access point name. If left blank, the panel will use the default names made available by the network operator used (valid only for Italy):
TIM: ibox.tim.it, VODAFONE: web.omnitel.it, WIND: internet.wind

Username APN SIM A-B: user name for accessing the APN (if required by the operator)

Password APN SIM A-B: password for accessing the APN (if required by the operator)

Email Configuration

FUNCTION NOT ACTIVE

Input terminals – Profiles

Type: Depending on the code set, the message relating to the type of zone varies, both in the vocal/SMS communications and in those addressed to the Digital receivers.

The “PROGRAMMABLE” Type allows to customize the code sent using digital protocols

Attributes:

Alarm notify: communicates the alarm input

Restore notify: communicates the restore input

Type of connection:

Default: The input lines are normally closed.

Balanced: if enable, use a 4K7 resistor for the input line

Normally open: if enable, the input line will be normally open

Codified: enable that repetitive events will no longer cause the alarm state after the number of alarms setted in “Alarms Count”

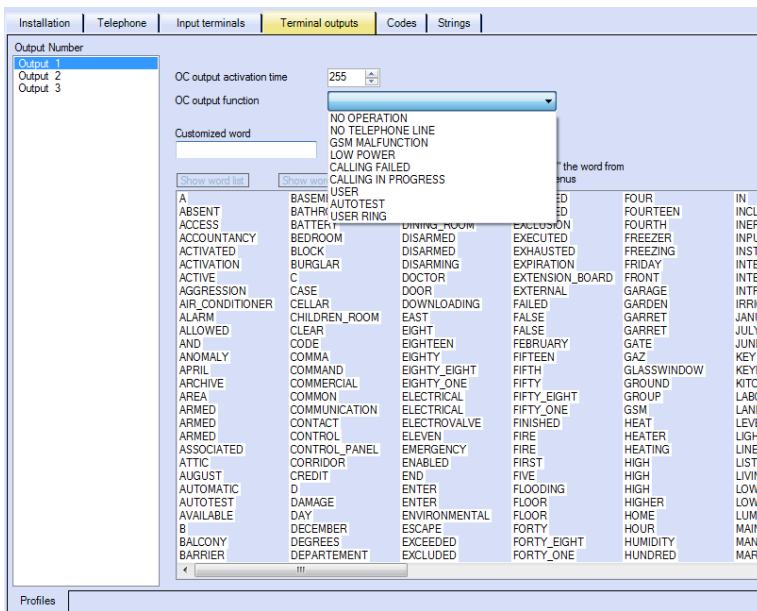
Output: if enable, X1/X2/X3 will be considered as an output. - Look at “Terminals outputs”

Valid alarm duration (sec): 0= immediate alarm; xx sec. The input generates an alarm if the input is continuously opened for the set time. If during this time the input is closed, it stops and resets the alarm count valid.

FAST/Contact ID/SIA Code: Set as required

Word 1-2-3-4: By setting a word, STARLINK 2 will communicate the word associated (see telephone table)

Terminal outputs – Profiles



OC output activation time (sec): it is the activation time; if setted 255 (sec) the output will active in bistable mode.

OC output function: It defines the event that will trigger the output.

Some events:

USER: it activates from RTC in vocal connection

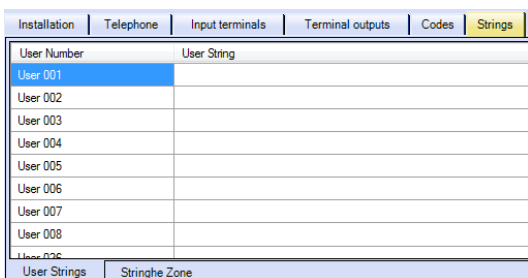
RING UTENTE: it activates when STARLINK 2 receives a GSM call from a phone number that must be added to the list of phone numbers.

Customized word: By setting a word, STARLINK 2 will communicate the word associated (see telephone table)

Strings – User strings

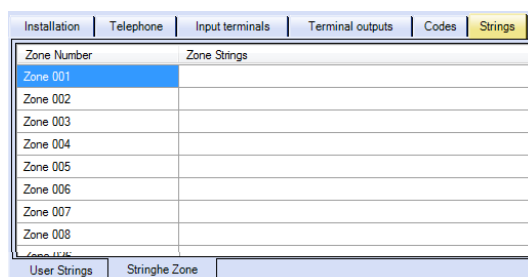
STARLINK 2 transforms messages sent from the Dialler with protocol CONTACT ID in SMS according to the code table of the Protocol. To send an SMS you have to program the receiver mobile number on the dialler connected to STARLINK2 preceded by 000 (Ex. 338325xxxx . . 000338325xxxx) and set the protocol CONTACT ID.

The dialler may send no more than 6 consecutive events that will be shipped with as many SMS in sequence. STARLINK2, once you reach the maximum limit of SMS-aviable consecutively, hangs up. If there were other events to be send, the telephone equipment must try again later. To avoid discharging the Sim Card Card by sending an excessive number of consecutive SMS, you can set a "successful" call although all events were not sent from dialler; This programming makes sure to stop sending SMS over the sixth consecutive. When such a situation occurs, STARLINK2 send a SMS indicating: Suspended SMS sending.



In this menu you can associate the "strings-name" for CONTACT ID communications containing the user code. The SMS message sent by STARLINK2 will contain, the number of the code even and the programmed string.

Strings – Zone strings



In this menu you can associate the "strings-name" for CONTACT ID communications containing the zone. The SMS message sent by STARLINK2 will contain, the number of the zone even and the programmed string.

CREATION OF CUSTOM VOICE RECORDINGS

STARLINK2 can save additional voice recordings that can be used to increase the vocal vocabulary.

Memory characteristics:

- Maximum of 40 saves
- Maximum time for recording an individual memory is equal to 30 seconds
- Maximum total recording time is equal to 120 seconds.

There are two ways to create additional voice recordings:

- Record Voice
- Create Voice:

Record voice

This opportunity activates a tool on the PC that allows recording a word/phrase directly using a microphone connected to the computer.



This Windows[®] application allows creating an audio.waw file; with this tool it is possible to both create the presentation voice recording and individual additional voice recordings.

Create voice

This opportunity activates a second tool that allows transforming a phrase/word typed into the PC into vocal.

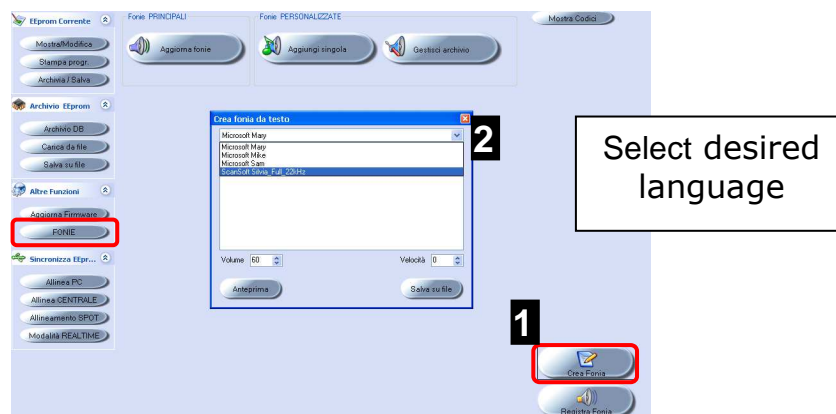
Before using this option, it is fundamental to verify that language settings are programmed on the computer.

Substantially, it is necessary to verify the voice type is loaded, better if female, to be in line with vocal recording set in the control unit.

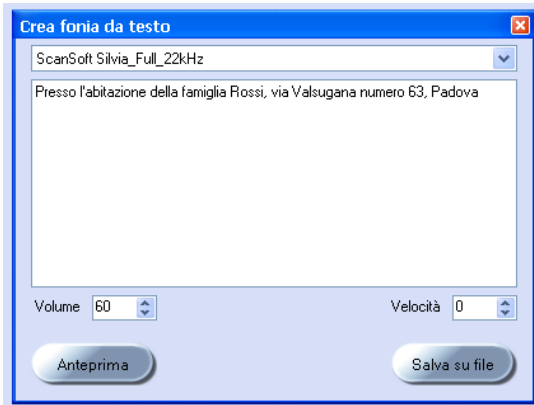
Here below is a list of a few websites where it is possible to purchase voices:

- <http://www.nextup.com/> - <http://www.nextup.com/scansoft.html>
- <http://www.cepstral.com/> - <http://www.cepstral.com/downloads/>

Select “Create voice recording”, set the voice and start entering text that is to be transformed into an audio.waw file.



At this point it is possible to proceed by entering the text to be converted into audio-file.



Volume: changes the audio volume

Speed: varies text reading speed

In order to listen to the audio file it is sufficient to click on "**Preview**";

if the audio reproduction is as desired, it is possible to proceed with saving by clicking on "**Save to file**".

TRANSFER AN AUDIO FILE

It is possible to transfer .wav files one at a time by clicking on "**Add Single**", or creating a list of files in succession and carrying out a single transfer operation.

It is possible to add files at a later time by following the same procedure.

It is not possible to delete a single file, but the procedure allows simultaneously deleting the entire custom audio memory.

Select "**Manage archive**".

The software requires connection with **STARLINK2**, once established, it opens a mask for "**Custom voice recordings archive management**".

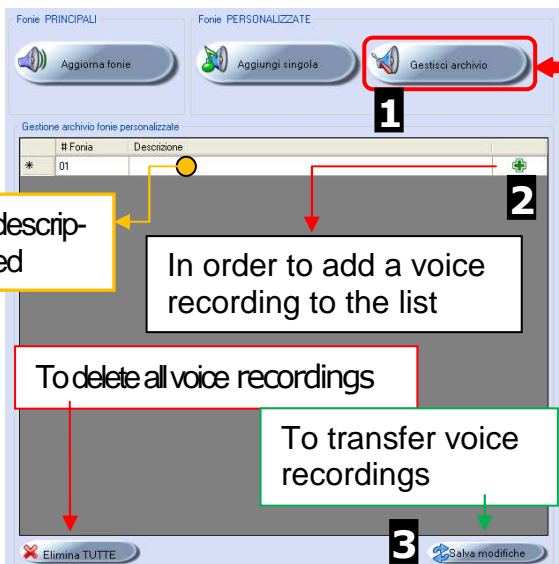
The green (+) symbol indicates that it is possible to add a voice recording.

The left side indicates the number of the transferred voice recording and the "description" field.

The description field is a field that completes automatically, taking the name of the .wav file; for this reason it is recommended to save the various audio files giving them a name that reminds of the recording completed.

This field is then managed in other parts of the program, offering a valid help in managing custom voice recordings.

Once the list has been created, it is possible to proceed with transferring voice recordings from the PC to STARLINK2 by clicking on "**Save modifications**".



To create a list of voice recordings to be transferred

Space reserved for a description of the file transferred

In order to add a voice recording to the list

To delete all voice recordings

To transfer voice recordings



Via Valsugana, 63
35010 (Padua) ITALY
Tel. +39 049 9698 411 / Fax. +39 049 9698 407
avs@avselectronics.it
www.avselectronics.com
support@avselectronics.it

RIELLO ELETTRONICA



AUS electronics

www.avselectronics.com Curtarolo (Padova) Italy



Xwin

SOFTWARE DE PROGRAMMATION

StarLink 2

CE

Systeme de qualite
certifie
ISO9001:2008

Ist0925v1.1

F
R
A

Sommaire

Description	35
Compatibilités	35
Installation en tant qu'administrateur	35
Fenêtre principale	36
Données Centrales	36
Options Programme	36
Gestions Connexions	36
Gestion Comptes	36
Synchroniser	36
Sortir	36
Options programmes.....	37
Mise à jour depuis un fichier zip	37
Mise à jour depuis internet	37
Données centrales	38
Supprimer	38
Nouveau client	38
Fonctions xwin	39
Editer	39
Sauvegarder > DB	39
Importer <DB	39
Importer client	39
Exporter client	39
Messages vocaux	39
Màj. Firmware	39
Synchroniser	40
Programmation	41
Installation.....	41
Transmetteur option	41
Transmetteur – Profil.....	43
Transmetteur – GPRS-IP/Email	43
Bornes d'entrée – Profils.....	44
Bornes de sortie.....	45
Noms – Noms usagers et Nom zones	45
Phonies.....	46
Enregistrer phonie.....	46
Créer phonie	46
Envoyer un fichier audio dans la centrale.....	48

NOTE: Ce manuel décrit l'utilisation du logiciel Xwin mais pas toute la programmation de votre StarLink. Pour comprendre comment programmer votre StarLink, vous devez aussi consulter son manuel installateur.

Vous pouvez télécharger tous les manuels sur notre site <http://www.ais-security.be/>

Description

XWIN est un programme élaboré qui permet la programmation de différents appareils. La connexion entre les appareils et le PC est directe avec un câble USB, ou à distance avec un modem 56K V90, via le canal GSM (nécessite un numéro data), ou enfin via une connexion ethernet. Xwin permet également de faire la mise à jour des appareils par connexion USB.

Compatibilités

- Windows 95B - 98E - 2000SP3 – ME - XP SP1 – VISTA – 7 -8 -10
- Compatibilité modem: Modem standard V.90
- Compatibilité : STARLINK

Installation en tant qu'administrateur

L'installation se fait automatiquement avec le CD d'installation.

Au cours de l'installation, le système vous propose de choisir entre une installation comme administrateur ou comme utilisateur.

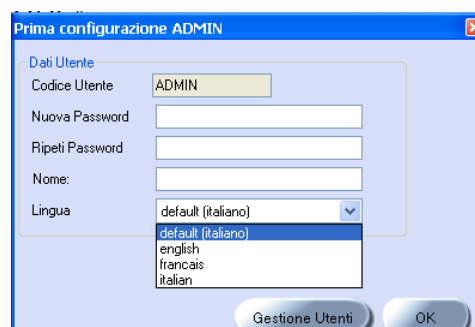


Choisissez "AMMINISTRATORE".

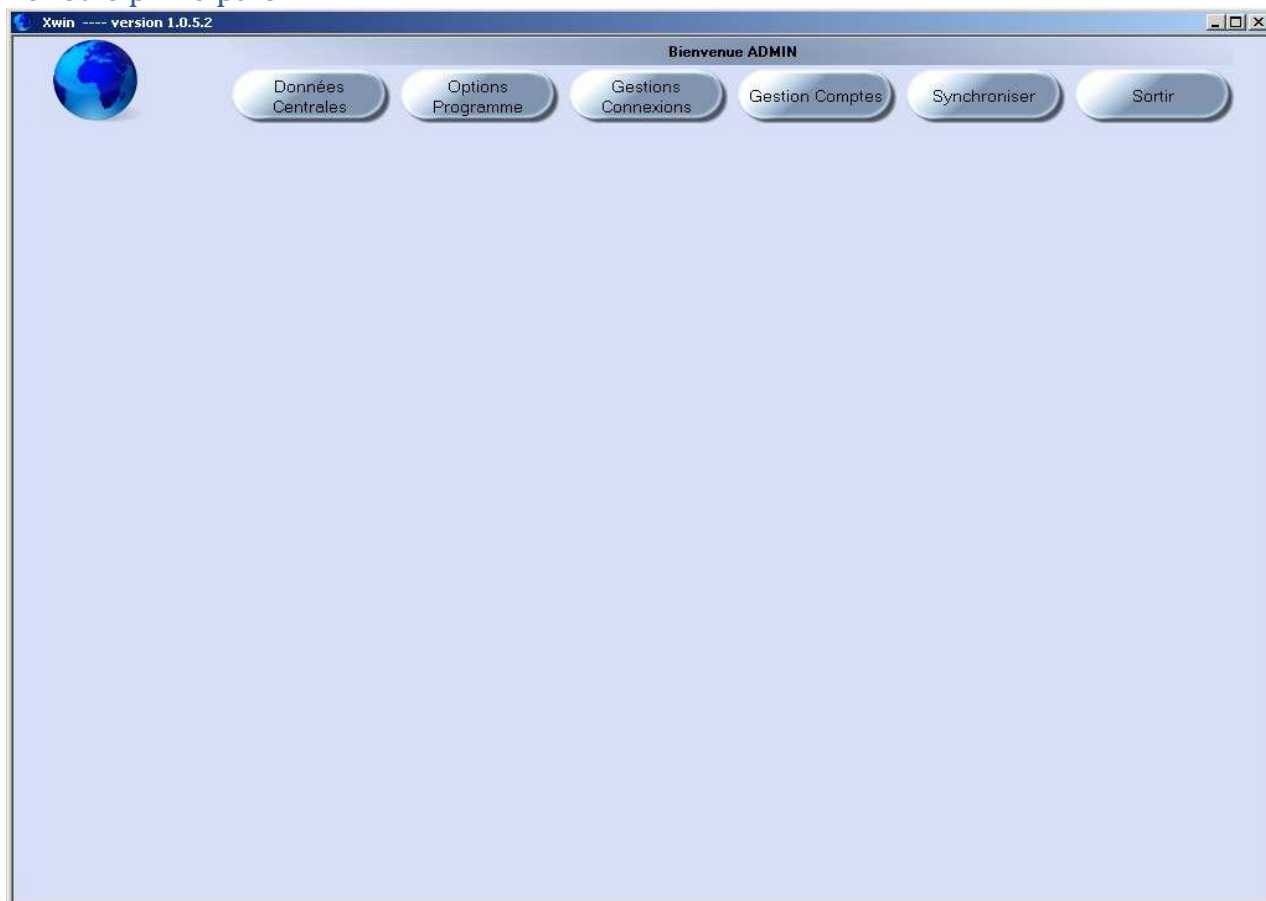
Il est alors nécessaire de choisir un mot de passe qui servira à protéger le programme.

Remplissez également le champ "Nom" puis choisissez la langue.

Cliquez ensuite sur "OK"



Fenêtre principale



Données Centrales : ce menu vous fournit un répertoire de vos installations.

Options Programme : pour pouvoir faire la mise à jour de votre programme.

Gestions Connexions : vous permet de configurer les différents moyens de connexion entre le PC et votre centrale (RS232-ligne téléphonique-USB)

Gestion Comptes : Ce menu vous permet de configurer la gestion des comptes quand le logiciel est installé dans une configuration serveur-clients.

Synchroniser : vous permet de synchroniser vos données avec celle du serveur.

Sortir : pour quitter le programme.



Quel que soit l'endroit du programme où vous vous trouvez, vous pouvez revenir à la fenêtre principale en cliquant sur le globe terrestre.

Options programmes



Cette fenêtre vous permet de choisir le type de mise à jour souhaitée : via Internet ou via un fichier ZIP

Mise à jour depuis un fichier zip

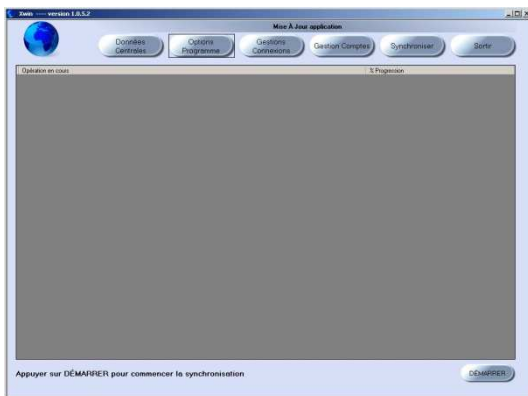


Après avoir cliqué sur le bouton, vous verrez apparaître une fenêtre vous permettant de choisir le fichier de mise à jour.

Il est bien entendu qu'un fichier de mise à jour aura été préalablement enregistré sur le PC.

Ce fichier doit rester compressé au format ZIP.

Mise à jour depuis internet



Après avoir cliqué sur ce bouton, si vous disposez d'une connexion à INTERNET, il vous suffit de pousser sur START et de suivre les indications.

Données centrales

Ce menu vous permet de gérer vos clients :

Code	Nom	Ville	Type Centrale
000013	BUREAU		XTREAM 32
000010	REFLASH		HPWIN
999999	TEST		XTREAM 32
000222	CAPTURE BUREAU		CAPTURE 16
000003	Xtream6		XTREAM 6
000005	capture 32		CAPTURE 32
000006	XGSM485		XGSM485
000007	VALISE		XTREAM 32
987654	FOGGY		FDG SYSTEM
713423	TEST		XTREAM 640
987655	STARLINK2		STARLINK2
000008	test sirene		XTREAM 32
000009	TEST SIR		XTREAM 32
000001	640 SHOWROOM		XTREAM 640
000004	TEST		XTREAM 6
963123	TEST		HPWIN
000002	VALISE DEMO		CAPTURE 8
887654	XGSM		XGSM485
000011	CAPTURE8 DEMO		CAPTURE 8

Supprimer : met l'installation sélectionnée dans la liste des clients suspendus. Cochez la case « clients supprimés » pour visualiser celle-ci. Pour voir les clients actifs, cochez "Clients actifs".

Nouveau client : pour créer un nouveau client.

Données client

Code

Nom

Adresse

Ville

Téléphone

Fax

Email

Note client

Liste dispositifs

- XTREAM 6
- XTREAM 32
- XTREAM 64
- XTREAM 640
- HPWIN

Vous devez au moins remplir les champs :

Code : c'est une valeur numérique de 6 chiffres unique à l'appareil qui devrait correspondre au code de télégestion.

Nom : le nom de votre client

Le type de centrale choisissez StarLink2.

Suivant : pour finir et passer à l'étape suivante.

Fonctions xwin



Editer : pour la programmation de la centrale

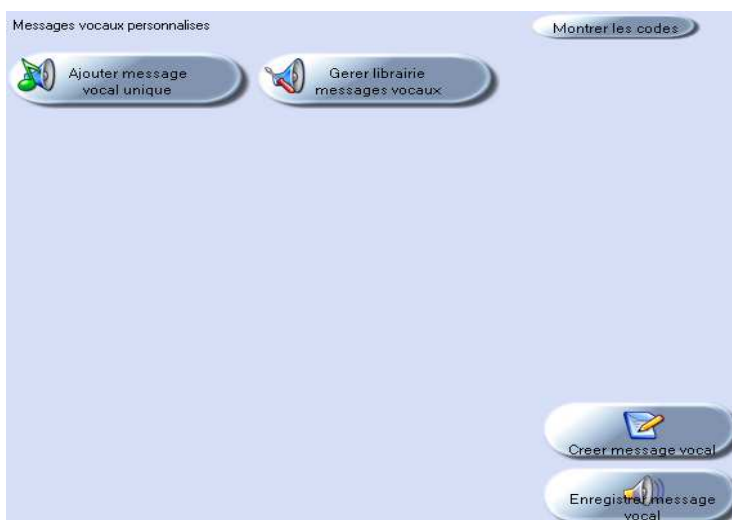
Sauvegarder > DB : pour sauver vos modifications en y insérant des notes. La programmation est également sauvegardée automatiquement à chaque mise à jour de l'appareil.

Importer <DB : Liste de toutes les modifications effectuées à votre centrale via le PC. On peut choisir une ancienne version la charger et puis la renvoyer dans la centrale.

Importer client : permet de charger un fichier, au préalable créé avec le menu "Exporter client".

Exporter client : permet de sauver un client sur fichier.

Messages vocaux : permet de transférer des fichiers vocaux vers le Starlink ou le PC.



Ajouter message vocal unique : permet d'envoyer dans le Starlink un fichier vocal unique.

Gérer librairie messages vocaux : permet de créer une liste de fichiers vocaux à transférer dans le Starlink. Le transfert se fait par connexion USB/PSTN/GSM

Créer message vocal : permet à l'aide d'une application de créer un message vocal à partir de texte. Ce message sera au format WAV. La voix utilisée doit avoir été installée puis choisie dans le menu "Voix" du "Panneau de configuration" de Windows.

Enregistrer message vocal : permet d'enregistrer à l'aide du micro du PC un message WAV (seulement Windows avant Vista).

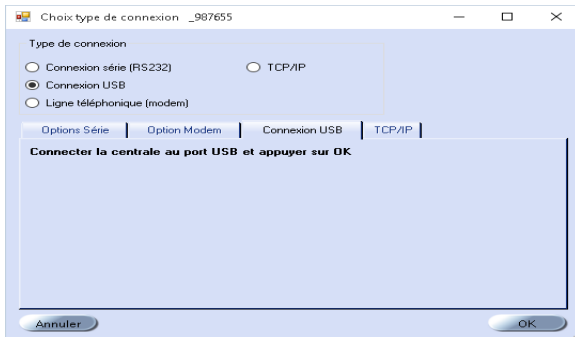
Màj. Firmware : Permet la mise à jour du firmware de la centrale. Il faut absolument lire la note spécifique de mise à jour (Page 18) avant d'utiliser ce menu.

Synchroniser

Sync. → PC : pour charger la programmation du Starlink dans le PC.

Sync. ← PC : pour charger la programmation du PC vers le Starlink.

Connexion avec le Starlink2



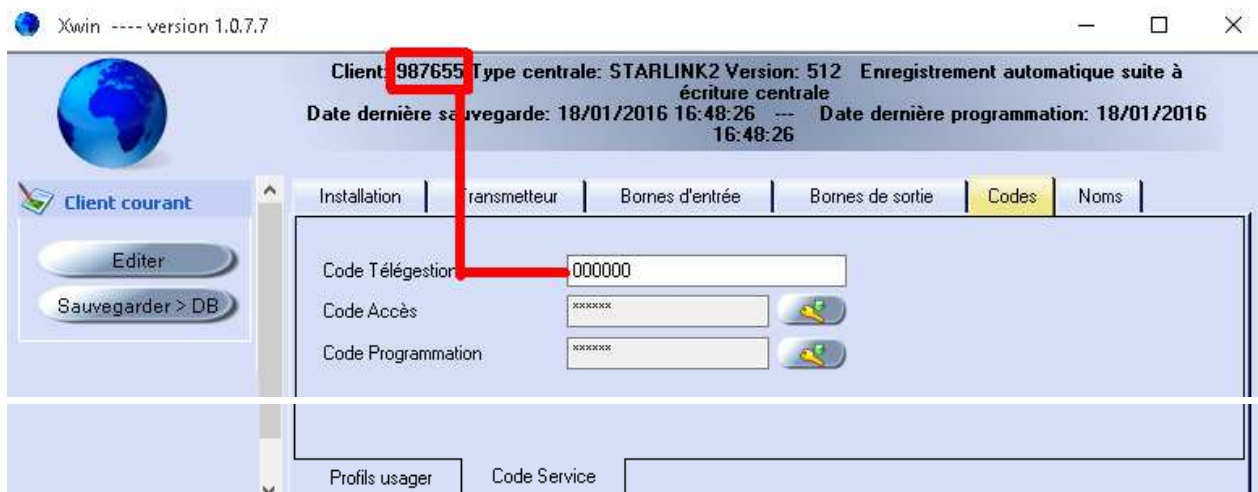
1. Connecter le câble USB au Starlink et au PC.
2. Cliquer soit **Sync. → PC** soit **Sync. ← PC**
3. Cliquer sur **OK**.
4. Déconnectez le câble USB pour finir.

Le Starlink2 est, par défaut, prêt à charger sa programmation

Si le code de télégestion est laissé à sa valeur d'usine « 000000 », Xwin vous préviendra à chaque synchronisation par le message suivant : « La centrale à laquelle vous êtes raccordées n'a pas de code de télégestion. Continuez ? »

Répondre oui pour continuer.

En programmant le code de télégestion égal au code client créé, vous créez un lien entre ce client et ce Starlink2, autrement dit ce client pourra seulement se connecter avec ce Starlink2 et inversement évitant ainsi les erreurs.



Options avancées

Code d'accès : code de 6 chiffres (par défaut 000000). Ce code permet au Starlink 2 de se faire reconnaître par le PC en cas de « Call-back » (le Starlink appelle le PC).

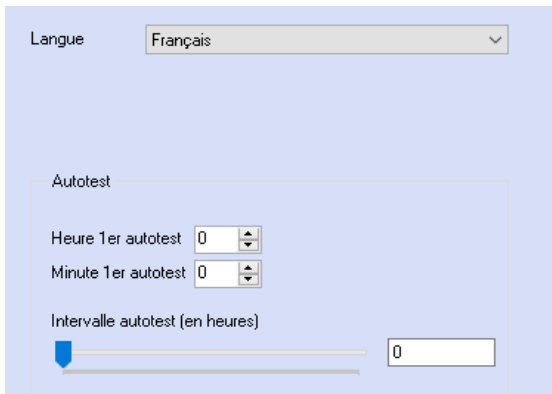
Code de programmation : code de 6 chiffres (par défaut 000000). Pour pouvoir programmer le Starlink à partir du PC il faut que les codes d'accès et de programmation correspondent des 2 côtés.

Programmation



Pour programmer votre Starlink 2 choisissez le menu « éditer ».

Installation

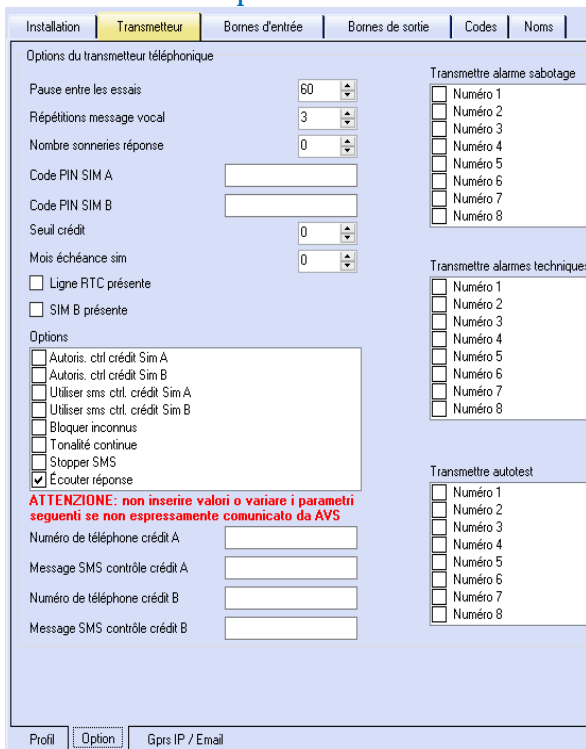


Langue : pour changer la langue

Autotest : cette fonction permet d'envoyer un SMS à intervalle régulier pour vérifier le fonctionnement de l'appareil et du réseau ; le Starlink 2 enverra le SMS au n° associé à l'évènement « Autotest ».

L'intervalle entre 2 tests peut être fixé entre 0 (pas d'autotest) et 254 heures. Le décompte commence à la mise sous tension du Starlink. De légères variations de l'intervalle peuvent survenir avec le temps.

Transmetteur option



Pause entre essais : c'est l'intervalle d'attente avant l'essai suivant du transmetteur téléphonique, quand une transmission n'aboutit pas.

Répétitions message vocal : c'est le nombre de fois que le message vocal (seulement avec Digivoc) sera répété. Si vous voulez laisser un message à une boîte vocale, il vaut mieux choisir un nombre élevé de répétition pour garantir l'enregistrement du message.

Nombre de sonneries avant réponse :

Le Starlink peut décrocher quand il est appelé par un des numéros de son répertoire téléphonique. Si vous ne voulez pas que le Starlink décroche, choisissez 0. Le Starlink ne décroche jamais pour un n° absent du répertoire.

Code PIN SIM A (principale) et B :

Introduire le code PIN de la carte SIM. Si le code PIN est désactivé sur la carte SIM, ignorez ce paramètre.

Seuil crédit minimum : le Starlink vérifie le crédit à sa mise sous tension, après appel ou envoi de SMS et à intervalles réguliers. Quand le crédit passe en-dessous du seuil programmable entre 0 et 8 euros, l'appareil envoie un SMS d'avertissement au premier n°. Le Starlink gère le crédit pour les opérateurs TIM, VODAFONE et WIND. En Belgique il existe des abonnements à 0 euros où l'opérateur ne facture que ce qui est utilisé ; il est donc préférable de prendre ce type d'abonnement.

Mois échéance SIM : pour que le Starlink avertisse de l'échéance de la carte il faut remplir ce champ à chaque recharge. (0=désactivé, 1=janvier,..., 12=décembre).

Ligne RTC présente : si cette case est cochée le Starlink vérifie la présence de la ligne filaire PSTN et en cas de défaut commute sur le réseau GSM.

SIM B présente : à cocher si on utilise une 2^{ème} carte SIM.

Autorise contrôle de crédit SIM A (B) : pour que le Starlink contrôle le crédit.

Utilise SMS pour contrôle de crédit SIM A (B) : pour que le Starlink envoie le SMS du champ « Message SMS contrôle crédit A (B) » au « n° de téléphone crédit A (B) ». Si cette case n'est pas cochée, le contrôle de crédit se fera uniquement en envoyant une sonnerie au « n° de téléphone crédit A (B) ».

Bloquer inconnus : coché/décoché

Tonalité continue : toujours coché pour la Belgique, pour simuler la tonalité habituelle.

Stopper SMS : dans le cadre de la conversion du Contact –ID en SMS, si cette option est activée, les SMS générés à l'occasion d'un appel seront limités.

Ecouter réponse : pour que le message vocal ne soit envoyé qu'après le « Allo » de l'interlocuteur. Dans ce cas et si l'interlocuteur écoute le premier message jusqu'au bout ou qu'il arrête la transmission avec la touche « 4 » ou « 3 » du téléphone, la transmission est considérée comme réussie. Si cette option est désactivée, le premier message est envoyé dès que le Starlink a fini de composer, puis il est répété comme programmé plus haut.

Fonction utilisateur lors d'un appel : 4=stop l'appel en cours, 3=stop tous les appels.

Transmettre alarme sabotage : Pour effectuer un appel ou envoyer un SMS aux n° choisis en cas de sabotage du Starlink 2.

Transmettre alarmes techniques : Pour effectuer un appel ou envoyer un SMS aux n° choisis, après un délai d'une minute, en cas de défaut/fin du défaut du Starlink 2 :

- Défaut/restore ligne téléphonique
- Watchdog
- Défaut/restore GSM
- Défaut/restore alimentation
- Défaut/restore batterie
- Défaut/restore batterie faible

Transmettre autotest : Pour effectuer un appel ou envoyer un SMS aux n° choisis quand un autotest est programmé. Cette fonction permet de vérifier le fonctionnement de l'appareil.

Cette fonction permet également d'envoyer, **seulement au premier n°**, un SMS en cas de crédit inférieur au seuil programmé ou d'échéance de la carte SIM.

Transmetteur – Profil

N° tél. 1 à N° tél. 8 : peuvent être utilisés comme destinataire d'alarmes.

N° tél. 1 à N° tél. 128 : peuvent activer la sortie « appel usager »

Note : le N° tél. 9 est réservé pour des fonctions installateurs.

N° de téléphone : pour l'introduction du n°

Données profil

Protocole : permet de définir pour chaque profil le type de transmission. Fast, SIA 1 ou 2, Contact ID vers le centre de surveillance, vocal, SMS/Email.

Interface : *GSM* pour faire des appels par le canal vocal ou pour envoyer des SMS. *GPRS/IP* pour transmettre en SIA 1 ou 2 ou en Contact ID vers des récepteurs IP compatible (SIA DC09) ; ou pour en-

voyer des emails.

Nombre d'essais : c'est le nombre d'essais qui seront effectués en cas d'échec de transmission.

Code compte : n° du compte auprès du centre de surveillance (anciennement n° d'EPROM). Attention en Contact ID il devra être sous la forme 00wxyz ou wxyz sont des chiffres de 0 à 9.

Associer entrée 1 (2) (3) : pour que l'activation de l'entrée 1 2 ou 3 soit transmise vers ce n°.

Options récepteur IP

Seulement possible pour les 2 premiers n°.

Adresse IP / Nom : Adresse du destinataire

Port : paramètre de réseau à demander au centre de surveillance

Clé cryptographique : mot de passe pour cryptage, doit être identique dans le récepteur.

Transmetteur – GPRS-IP/Email

Configuration APN

Nom APN SIM A (B) : c'est le point d'accès au réseau internet auquel peut se connecter un GSM. Il vous est fourni par l'opérateur de votre réseau.

Pour Base : gprs.base.be

Pour Mobistar : mworld.be

Pour Proximus : internet.proximus.be

Consultez aussi : <http://www.phonandroid.com/forum/liste-des-apns-des-operateurs-belges-t19321.html>

Username APN SIM A (B) : login pour l'APN (non utilisé par Proximus et Mobistar) BASE pour Base.

Password APN SIM A (B) : mot de passe pour l'APN (non utilisé par Proximus et Mobistar) BASE pour Base.

Configuration Email Pas encore fonctionnel.

Bornes d'entrée – Profils

Typologie : le message (vocal SMS ou vers le centre de surveillance) dépendra du choix effectué parmi ceux présentés ci-contre.

Si on choisit « PROGRAMMABLE », on pourra personnaliser le code en au centre de surveillance en protocole digital. Le code sera alors composé comme indiqué dans l'encadré REMARQUE et devra être introduit dans le champ « Code FAST/ContactID/SIA »

Attribut

Com. Alarme : transmet l'alarme de l'entrée

Com. Fin Alarme : transmet le retour au repos de l'entrée

Équilibré : coché si vous voulez balancer l'entrée avec une résistance de 4k7 ohms.

Norm. Ouvert : coché si votre entrée est normalement ouverte

Nombre max d'alarmes : l'entrée sera exclue après « le nombre max d'alarmes », voir l'onglet **options** du même menu

Sortie : si cette case est cochée la connexion sera considérée comme une sortie, voir alors le menu « Bornes de sortie » pour la programmer.

Durée impulsion > alarme (s) : 0=alarme instantanée. L'entrée activera une alarme si elle reste continuellement ouverte pendant le temps indiqué dans ce pas de programmation.

Code Fast/ContactID/SIA : voir typologie

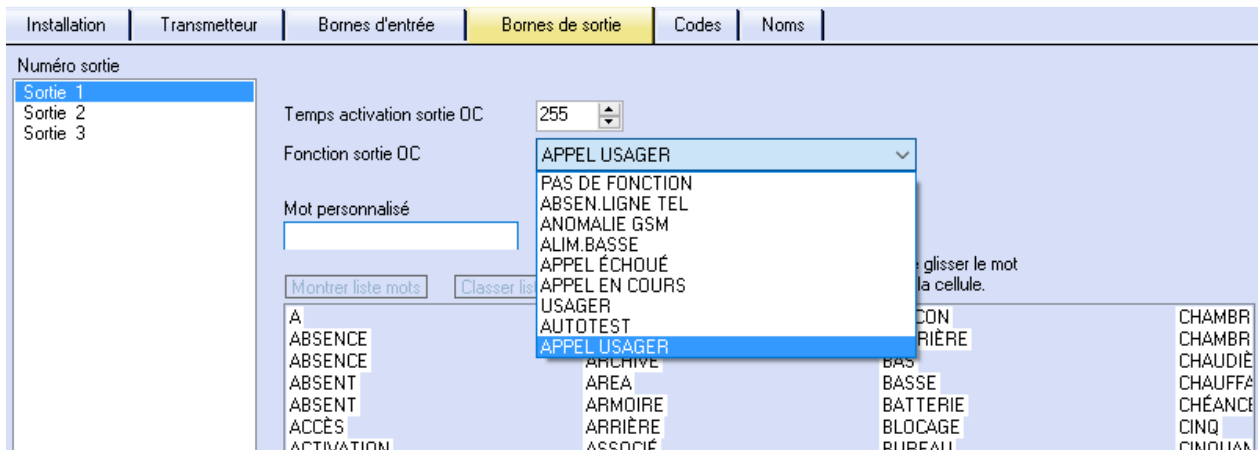
Mot 1 (2) (3) (4) : En cas de transmission vocale (avec Digivoc seulement), vous pouvez choisir quatre messages vocaux qui seront transmis.

GÉNÉRIQUE
CAMBRIOLAGE
GAZ
INCENDIE
CHALEUR
MÉDICAL
PANIQUE
URGENCE
ARROSAGE
INONDATION
FROID
SABOTAGE
VOL À MAIN ARMÉE
TECHNIQUE
MASQUAGE
M.e.S. TOTAL
M.e.S. PARTIELLE
RÉSEAU
BATTERIE
AUTOTEST
PROGRAMMARI F

dé-

voyé

Bornes de sortie



N.B. : Pour pouvoir utiliser une sortie, le bornier doit être coché comme sortie dans le menu « Bornes d'entrée ».

Temps d'activation : durée d'activation de la sortie. Si 255 la sortie devient bistable.

Fonction sortie OC : définit l'évènement qui activera la sortie.

usager : la sortie s'active via commande téléphonique distante (CTD). Une personne autorisée (son n° de téléphone est autorisé) appelle la centrale et aboutit à un menu vocal qui lui permet d'effectuer des commandes. Le menu n'est disponible qu'avec le digivoc.

Appel usager : elle s'active par reconnaissance du n° appelant qui doit figurer dans le répertoire des n°.

Mot personnalisé : (avec digivoc seulement) vous pouvez choisir un nom dans la liste des mots pour personnaliser la sortie. Lors d'une session CTD le Starlink désignera alors la sortie par son nom.

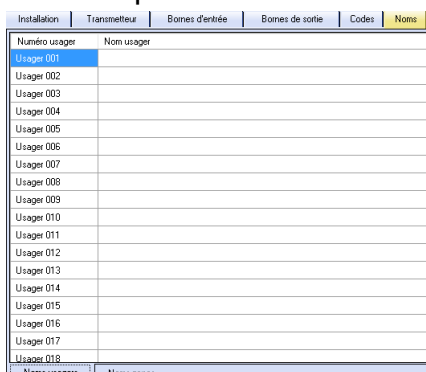
Noms – Noms usagers et Nom zones

Transformation du Contact ID en SMS

Le Starlink2 peut transformer les messages Contact ID envoyés par un transmetteur en SMS. Les SMS seront formés à partir du code ID et des numéros de zones ou d'utilisateurs l'accompagnant. Ces données sont transformées en mots.

Pour cela, il faut programmer une transmission téléphonique en Contact ID vers le numéro destinataire du SMS précédé de 000 (exemple : GSM 0475.24.42.36 transmission vers : 000.0475.24.42.36). Le STARLINK2 ne peut envoyer plus de 8 événements consécutifs dans une seule communication. Si le nombre d'événements est supérieur, le STARLINK2 raccroche et puis recommence une nouvelle communication.

Pour éviter de vider la carte SIM de son crédit d'appel, il existe une fonction spéciale : « Stopper SMS » dans le menu « options » du menu « transmetteur ». S'il y a trop de messages en file d'attente et que la fonction est active, le STARLINK2 vous enverra un dernier SMS: « Envoi des SMS suspendu ».



Le menu **noms usagers** permet de faire la correspondance entre les numéros des utilisateurs en Contact ID et leurs noms. Le SMS envoyé par le Starlink 2 contiendra le n° de l'utilisateur et son nom.

Le menu **noms zones** permet de faire la correspondance entre les numéros des zones en Contact ID et leurs noms.

Le SMS envoyé par le Starlink 2 contiendra le n° de la zone et son nom.

Phonies

Le Starlink 2 avec le Digivoc peut mémoriser des messages vocaux qui permettent d'augmenter son vocabulaire.

Caractéristiques de la mémoire :

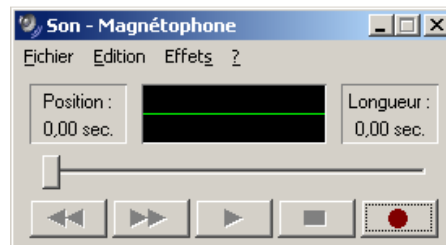
- Maximum 40 messages personnalisés
- Longueur maximum d'un message : 30 secondes
- Durée totale d'enregistrement : 120 secondes.

Vous pouvez créer des messages vocaux de deux façons :

- Enregistrer phonie : vous enregistrez le message avec le micro du PC
- Créer phonie : vous tapez le mot sur le clavier du PC et un logiciel le transforme.

Enregistrer phonie

Cet outil utilise l'application "Magnétophone" de votre pc. Il faut disposer d'un micro connecté à l'ordinateur.



Cette application Windows® permet la création de fichier audio de type WAV

Sous Vista et 7, le magnétophone ne permet pas d'enregistrer au format WAV.

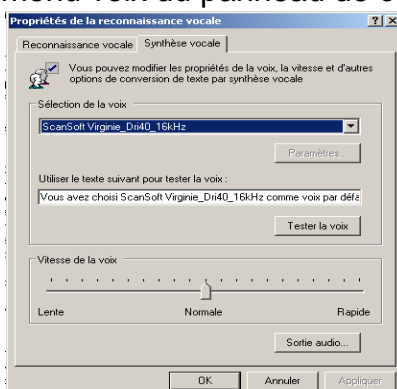
Utilisez le lien : http://aisautdoc.com/SOFTWARE/AVS/Soundrecorder_Vista.zip , puis extrayez soundrecorder.bat sur votre bureau et utilisez l'icône ainsi créée pour ouvrir l'enregistreur et créer des fichiers audio au format WAV.

Sous Windows 8, 8.1 et 10 il n'est plus possible d'enregistrer en WAV via cette application, vous pouvez par contre utiliser le « Text To Speech » avec des voix correctes fournies par Microsoft.

Créer phonie

Ce menu utilise un autre outil qui transforme un texte écrit sur le clavier du PC en un message vocal.

Avant d'utiliser cet outil, veuillez contrôler la configuration de la synthèse vocale dans le menu voix du panneau de configuration de Windows® .

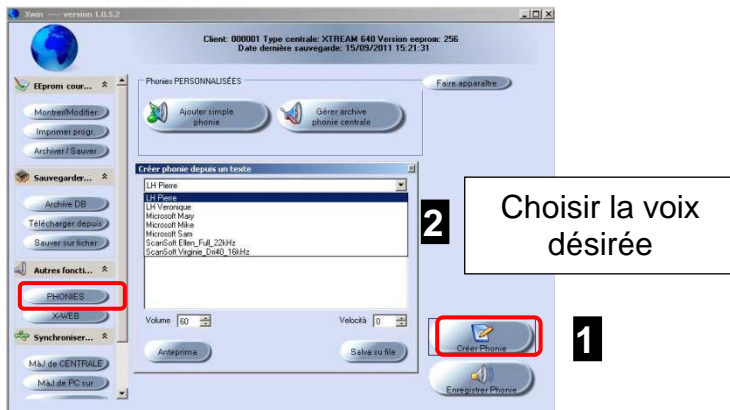


Vérifiez qu'une voix française, de préférence féminine, est sélectionnée.

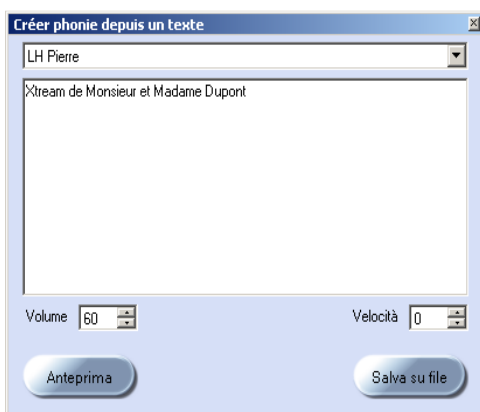
Il est possible d'acquérir des voix notamment sur les sites suivants :

<http://www.nextup.com> <http://www.nextup.com/scansoft.html>
<http://www.cepstral.com> <http://www.cepstral.com/downloads>

Choisir "Créer phonie", sélectionner une voix française, et taper le texte à transformer en message audio WAV.



Vous pouvez maintenant dactylographier le texte à transformer en fichier audio WAV.



Volume: modifie le volume.

Velocità: modifie la vitesse de lecture.

Pour écouter le fichier audio il suffit de cliquer sur "**Anteprima**" ;

Si la reproduction vous semble correcte, cliquer sur "**Salva su file**" pour enregistrer le message sur le PC. Utiliser les signes de ponctuation pour introduire des espaces.

Envoyer un fichier audio dans la centrale

Il est possible de transférer un seul fichier .WAV en cliquant sur “Ajouter simple phonie”.

Il est également possible de créer une liste de fichiers .WAV et de les envoyer en une opération unique. On peut également ajouter des fichiers audio en utilisant la même procédure. On ne peut pas supprimer un seul fichier audio, mais par contre on peut effacer toute la mémoire des messages audio personnalisés. Ces opérations se font en cliquant sur “Gérer archives phonie centrale”.

Après avoir établi la connexion avec la centrale, la fenêtre “Gestion archives personnalisées” s’ouvre.

The screenshot shows the Xwin software interface with the following elements and callouts:

- 1**: A red box highlights the "Gérer archive phonie centrale" button. A red arrow points to it from a text box: "Pour ouvrir la fenêtre de « gestion archives phonies personnalisées »".
- 2**: A red arrow points to the "+" icon in the "Gestion archives phonies personnalisées" table. A text box says: "Pour ajouter un message enregistré sur le PC".
- 3**: A green arrow points to the "Ouvrir" button in the "Importer fichier audio" dialog box. A text box says: "Pour envoyer les messages dans la centrale (sauver les)".
- A yellow box points to the description field in the table: "Espace réservé à la description du message".
- A red box points to the "Eliminer TOUTES" button: "Pour tout effacer".

# Phonie	Description	
01	Xtrim est vraiment performante	
**	02	

En cliquant sur le (+) vous pouvez choisir un fichier audio à rajouter parmi les messages personnalisés. Le numéro de la phonie se trouve à gauche. La “description” reprend le nom du fichier, mais elle peut être modifiée. La description (sous la forme d’une bulle) sera reprise dans la liste des messages vocaux à affecter à une zone ou... Il est donc important qu’elle reflète le message.

Quand vous avez fini de créer la liste de vos messages, cliquez sur “sauver les” pour les envoyer dans la centrale.



Via Valsugana, 63
35010 (Padova) ITALY
Tel. +39 049 9698 411 / Fax. +39 049 9698 407
avs@avselectronics.it
www.avselectronics.com
support@avselectronics.it